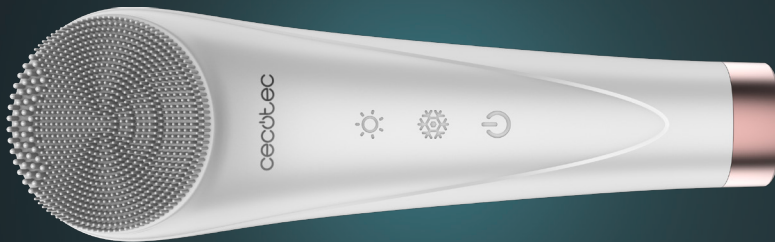


cecotec

FACECARE TOTALCLEAN 2IN1 HOTN'COLD

Limpiador facial / facial cleanser



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
تاميل عتلا ليلد

NOTA

EU01_116292_FaceCare TotalClean 2in1 HotN'Cold

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

ARA • زاهجلا زومر عاون أعيمج ىلع قبطنيو ماع ليلدلا اذه زيمرت نإ.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales

o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se le ha dado supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento para realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Mantenga el dispositivo, así como su material de embalaje, fuera del alcance de los niños y los animales sin supervisión.

- No utilice el dispositivo si presenta daños visibles. En caso de mal funcionamiento o avería contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor.
- No utilice el producto en el exterior. No exponga el dispositivo a temperaturas

extremas, condiciones de humedad o a luz solar directa.

- Cecotec no se hará responsable de ningún daño causado por el mal uso del producto.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua y de otros líquidos.
- Los cambios drásticos de temperatura podrían producir condensación. En ese caso, espere a que el dispositivo vuelva a estar a temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.
- No utilice limpiadores cáusticos o

abrasivos para limpiar el dispositivo, esto podría dañar la superficie.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- Tanto la batería como las pilas pueden

presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- Asegúrese siempre de que la batería

está cargada al 100 % si no se ha utilizado en mucho tiempo.

- Mantenga fuera del alcance de los niños y animales las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

- Evite el contacto entre las pilas y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.
- La batería se debe retirar del aparato antes de eliminarlo;
- El aparato debe ser desconectado de la alimentación cuando se retire la batería;
- La batería debe retirarse para desecho de manera segura.
- Los bornes de alimentación no deben ser cortocircuitados.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory

or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.

- Keep the appliance and its packaging out of the reach of children and animals when unsupervised.
- Do not use the appliance if it shows

visible signs of damage. In case of malfunction, contact the official Cecotec Technical Support Service.

- Do not try to open, disassemble, or repair the appliance by yourself. There are no serviceable parts inside the appliance.
- Keep the appliance away from heat sources.
- Do not use the appliance outdoors. Do not expose the appliance to extreme temperatures, moisture, wet conditions or direct sunlight.

- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.
- Keep water and other liquids away from the appliance.
- Wide temperature variations could cause condensation. In this case, allow the appliance to go back to room temperature before use.
- Do not use caustic or abrasive cleaning materials to clean the appliance, this could damage the surface.

Battery instructions

- This appliance contains an irreplaceable battery.
- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and

water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.

- When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft

tissue perforation and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.

- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- Avoid contact between the batteries and small metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, or screws.
- The battery must be removed from the device before disposal.
- The device must be disconnected from the power supply when the battery is removed.

- The battery must be removed for safe disposal.
- The supply terminals must not be short-circuited.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas

être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du

produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- Maintenez l'appareil et tous les composants de son emballage hors de portée des enfants et des animaux.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci présente des dommages visibles. En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de

l'appareil n'est réparable.

- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas le produit en extérieurs. N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à l'humidité, aux liquides ni à la lumière directe du soleil.
- Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident provoqué par une utilisation incorrecte de l'appareil.
- Maintenez l'appareil éloigné de l'eau ou d'autres liquides.

- Les changements brutaux de température pourraient produire de la condensation. Dans ce cas, attendez à ce que l'appareil soit à température ambiante avant de l'allumer.

- N'utilisez pas de nettoyeurs caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Cela pourrait abîmer la surface.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- L'appareil possède une batterie au

lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.

- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec

de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Assurez-vous que la batterie est toujours chargée à 100 % si le produit n'a pas été utilisé pendant longtemps.
- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants et des animaux, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus

mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.

- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.
- Évitez le contact entre les piles et les petits objets métalliques comme des trombones, pièces, clés, vis ou clous.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant de vous en défaire.
- L'appareil doit être débranché lorsque la batterie est retirée.

- La batterie doit être retirée pour être éliminée en toute sécurité.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und

die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die vom Benutzer vorzunehmende Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Bewahren Sie das Gerät und sein Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern und unbeaufsichtigten Tieren auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist. Im Falle einer Störung oder eines Ausfalls

wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen, zu zerlegen oder zu reparieren. Keines der Teile im Inneren des Geräts kann repariert werden.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien. Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Cecotec haftet nicht für Schäden, die

durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.

- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Drastische Temperaturschwankungen können zur Kondensation führen. Warten Sie in diesem Fall, bis das Gerät wieder Raumtemperatur angenommen hat, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, da dies die Oberfläche beschädigen könnte.

Batterieanleitung

- Dieses Gerät enthält eine Batterie, die nicht ausgetauscht werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Setzen Sie ihn nicht Verbrennungen oder hohen Temperaturen aus, da er explodieren könnte.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Sowohl der Akku als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht.

Bei Hautkontakt mit der Flüssigkeit sofort mit Wasser und Seife waschen. Bei Berührung mit den Augen sofort mindestens 10 Minuten lang mit viel sauberem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen. Tragen Sie beim Umgang mit der Batterie Handschuhe und entsorgen Sie die Batterie unverzüglich gemäß den örtlichen Vorschriften.

- Vergewissern Sie sich immer, dass der Akku zu 100 % geladen ist, wenn er längere Zeit nicht benutzt wurde.
- Bewahren Sie Batterien und Akkus, die

verschluckt werden können, außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Wenn Batterien verschluckt werden, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Vermeiden Sie den Kontakt zwischen Batterien und kleinen

Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.

- Die Batterie muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden;
- Das Gerät muss von der Stromversorgung getrennt werden, wenn der Akku entfernt wird;
- Die Batterie muss zur sicheren Entsorgung entfernt werden.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di

esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

- Mantenere l'apparecchio e il materiale d'imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali incustoditi.
- Non utilizzare l'apparecchio se

mostra danni visibili. In caso di malfunzionamento o avaria, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni. Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, umidità o luce solare diretta.

- Cecotec declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso incorretto dell'apparecchio.
- Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua e da altri liquidi.
- Gli sbalzi termici drastici potrebbero produrre condensa. In tal caso, attendere che l'apparecchio ritorni a temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o chimici per pulire l'apparecchio, poiché potrebbero danneggiarne la superficie.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.
- Assicurarsi sempre che la batteria sia carica al 100% dopo un lungo periodo di inattività.
- Tenere le pile e batterie fuori dalla portata di bambini e animali per evitare che possano ingerirle.
- L'ingerimento di batterie e batterie può

causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.

- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.
- Evitare il contatto tra le pile e piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti.
- Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di smaltirlo;
- Scollegare l'apparecchio

dall'alimentazione prima di rimuovere le pile;

- Rimuovere la batteria e smaltirla in modo sicuro.
- Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as

crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Mantenha o dispositivo, bem como o seu material de embalagem, fora do alcance das crianças e dos animais não vigiados.
- Não use o dispositivo em caso de danos visíveis. Em caso de defeitos ou de mau funcionamento, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

- Não tente desmontar ou reparar o aparelho por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.
- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor.
- Não utilize o produto em exteriores. Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas, humidade, líquidos ou luz solar direta.
- Cecotec não se faz responsável de nenhum dano ou acidente causado por um uso indevido do aparelho.
- Mantenha o dispositivo longe de água

ou outros líquidos.

- As mudanças drásticas de temperatura podem produzir condensação. Nesse caso, espere que o dispositivo volte a temperatura ambiente antes de o por a funcionar.
- Não utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos porque poderiam danificar a superfície.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho inclui uma bateria de iões

de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.

- As baterias não recarregáveis não devem ser carregadas.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10

minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

- Certifique-se sempre de que a bateria esteja carregada a 100% se não foi usado durante muito tempo.
- Mantenha fora do alcance das crianças e dos animais as pilhas e baterias que apresentem risco de serem ingeridas.
- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer

queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.

- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.
- Evite o contacto entre as pilhas e os pequenos objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, parafusos ou pregos.
- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de este ser eliminado.
- O aparelho deve ser desligado da alimentação quando a bateria for retirada.

- A bateria deve ser retirada para ser descartada de forma segura.
- Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.

VEILIGHEIDSinstructies

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants,

- boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder passend toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen

- zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd het apparaat en het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en onbewaakte dieren.
 - Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is. Neem bij storingen of defecten contact op met de officiële technische klantendienst van Cecotec.
 - Probeer het product niet zelf te openen, te demonteren of te repareren. Er kunnen geen onderdelen in het apparaat gerepareerd worden.

- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik het product niet buitenshuis. Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid of direct zonlicht.
- Cecotec is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit verkeerd gebruik van het product.
- Houd het apparaat uit de buurt van water en andere vloeistoffen.
- Sterke temperatuurschommelingen kunnen condensatie veroorzaken.

Wacht in dat geval tot het apparaat weer op kamertemperatuur is voordat u het gebruikt.

- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat schoon te maken. Dit kan het oppervlak beschadigen.

Batterij-instructies

- Dit apparaat bevat een niet-vervangbare batterij.
- Het apparaat bevat een lithium-ionbatterij. Verbrand de batterij niet

en stel deze niet bloot aan hoge temperaturen. Er bestaat dan gevaar voor explosie.

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Zowel de batterij als de batterijen zelf kunnen onder extreme omstandigheden lekken. Raak de vloeistof niet aan als de batterij lekt. Als de vloeistof op uw huid komt, was deze dan onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in uw ogen komt, spoel deze dan onmiddellijk met veel schoon water gedurende

ten minste 10 minuten en raadpleeg een arts. Draag handschoenen bij het hanteren van de batterij en gooi deze onmiddellijk weg volgens de plaatselijke voorschriften.

- Zorg er altijd voor dat de batterij 100% is opgeladen als u deze gedurende een langere tijd niet gebruikt.
- Houd batterijen die ingeslikt kunnen worden, buiten bereik van kinderen en dieren.
- Het inslikken van batterijen kan brandwonden, perforatie van zacht

weefsel en de dood veroorzaken. Ernstige brandwonden kunnen binnen twee uur na inname optreden.

- Indien u batterijen inslikt, ga dan onmiddellijk naar het dichtstbijzijnde medische centrum.
- Vermijd contact tussen batterijen en kleine metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers en schroeven.
- De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat u het afdankt;
- Wanneer de batterij verwijderd is, moet

het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;

- Voor een veilige afvoer moet de batterij worden verwijderd.
- De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje przed użyciem produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do stosowania w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli będą pod odpowiednim nadzorem lub otrzymają instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia

i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Przechowuj urządzenie oraz jego opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt pozostawionych bez nadzoru.
- oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .
- Nie próbuj otwierać, rozmontowywać ani naprawiać produktu samodzielnie.

Żadne części wewnątrz urządzenia nie mogą zostać naprawione.

- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie używaj produktu na zewnątrz. Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoci ani bezpośredniego światła słonecznego.
- Cecotec nie bierze odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania produktu.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody i innych płynów.
- Drastyczne zmiany temperatury

mogą powodować kondensację. W takim przypadku należy odczekać, aż urządzenie powróci do temperatury pokojowej przed jego uruchomieniem.

- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków czyszczących o działaniu żrącym lub ściernym, gdyż może to spowodować uszkodzenie powierzchni.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera niewymienną baterię.
- Urządzenie zawiera baterię litowo-

jonową, nie należy jej podpalać ani narażać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.

- Nie wolno ładować baterii, których nie można ponownie naładować.
- Zarówno bateria, jak i baterie mogą przeciekać w ekstremalnych warunkach. Jeśli bateria przecieka, nie dotykaj płynu. Jeśli płyn dostanie się na skórę, natychmiast umyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą

ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnij porady lekarza. Podczas obsługi baterii noś rękawiczki i natychmiast utylizuj ją zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Jeśli akumulator nie był używany przez dłuższy czas, zawsze upewnij się, że jest naładowany w 100%.
- Baterie, które mogą zostać połamane, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Połamanie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich

i śmierć. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu dwóch godzin od połamania.

- W przypadku połamania baterii należy natychmiast udać się do najbliższego ośrodka medycznego.
- Unikaj kontaktu baterii z małymi przedmiotami metalowymi, takimi jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe lub śruby.
- Przed utylizacją należy wyjąć baterię z urządzenia;
- Po wyjęciu akumulatora urządzenie

musi zostać odłączone od zasilania;

- Aby bezpiecznie pozbyć się baterii, należy ją wyjąć.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v

hotelech, motelech a kancelářích.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Uchovávejte zařízení i jeho obalový

materiál mimo dosah dětí a zvířat bez dozoru.

- oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat ani opravovat. Žádné součásti uvnitř zařízení nelze opravit.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů tepla.
- Nepoužívejte výrobek venku. Nevystavujte zařízení extrémním teplotám, vlhkosti ani přímému slunečnímu záření.

- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné škody způsobené nesprávným použitím produktu.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah vody a jiných kapalin.
- Prudké změny teploty mohou způsobit kondenzaci. V takovém případě počkejte, než se zařízení vrátí na pokojovou teplotu, než ho začnete používat.
- K čištění zařízení nepoužívejte žíravé ani abrazivní čisticí prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.

Pokyny k baterii

- Toto zařízení obsahuje nevyměnitelnou baterii.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii, nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.
- Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet.
- Jak baterie, tak i baterie mohou za extrémních podmínek vytéct. Pokud baterie vytéká, nedotýkejte se kapaliny. Pokud se kapalina dostane na kůži, okamžitě je omyjte mýdlem a

vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a baterii ihned zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

- Vždy se ujistěte, že je baterie 100% nabitá, pokud nebyla delší dobu používána.
- Baterie, u kterých hrozí riziko spolknutí, uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
- Požití baterií může způsobit popáleniny,

perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do dvou hodin po požití.

- Pokud baterie spolknete, okamžitě vyhledejte nejbližší lékařské středisko.
- Zabraňte kontaktu baterií s malými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky nebo šrouby.
- Před likvidací je nutné baterii ze zařízení vyjmout;
- Po vyjmutí baterie musí být zařízení odpojeno od napájení;

- Pro bezpečnou likvidaci je nutné baterii vyjmout.
- Napájecí svorky nesmí být zkratovány.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu gelecekte referans olması veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili uygun gözetim veya talimat sağlanmışsa ve içerdiği tehlikeler anlaşılmışsa kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı ve ambalaj malzemelerini çocukların ve gözetimsiz hayvanların erişemeyeceği yerde saklayın.

- Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
- Ürünü kendiniz açmaya, sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Cihazın içindeki hiçbir parça onarılamaz.
- Cihazınızı ısı kaynaklarından uzak tutunuz.
- Ürünü dış mekanlarda kullanmayın. Cihazı aşırı sıcaklıklara, neme veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Cecotec, ürünün yanlış kullanımı sonucu oluşacak hasarlardan sorumlu tutulamaz.

- Cihazınızı su ve diğer sıvılardan uzak tutunuz.
- Ani sıcaklık değişiklikleri yoğunlaşmaya neden olabilir. Bu durumda, cihazı çalıştırmadan önce oda sıcaklığına dönmesini bekleyin.
- Cihazınızı temizlerken aşındırıcı veya yakıcı temizleyiciler kullanmayınız, bu yüzeye zarar verebilir.

Pil talimatları

- Bu cihaz değiştirilemeyen bir pil içermektedir.
- Cihaz lityum iyon pil içermektedir,

- yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın, aksi takdirde patlayabilir.
- Şarjedilemeyen piller şarjedilmemelidir.
- Aşırı koşullar altında hem pil hem de piller sızdırabilir. Pil sızdırırsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı cildinize temas ederse, hemen sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözünüze temas ederse, en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven takın ve yerel düzenlemelere uygun şekilde hemen atın.

- Uzun süre kullanılmayacaksa pilin %100 şarjlı olduğundan emin olun.
- Yutma riski bulunan pilleri çocukların ve hayvanların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak doku perforasyonuna ve ölüme neden olabilir. Ciddi yanıklar yutulduktan sonraki iki saat içinde meydana gelebilir.
- Pil yutmanız durumunda derhal en yakın sağlık kuruluşuna başvurun.
- Pillerin ataç, bozuk para, anahtar, çivi veya vida gibi küçük metal nesnelerle

temasından kaçının.

- Cihaz bertaraf edilmeden önce pilin cihazdan çıkarılması gerekir;
- Pil çıkarıldığında cihazın güç kaynağından ayrılması gerekir;
- Güvenli bir şekilde bertaraf edilebilmesi için pilin çıkarılması gerekir.
- Güç kaynağı terminalleri kısa devre yapılmamalıdır.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες

πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει την

κατάλληλη επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Κρατήστε τη συσκευή, καθώς και το υλικό συσκευασίας της, μακριά από παιδιά και ζώα χωρίς επίβλεψη.
- την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να

αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Κανένα εξάρτημα στο εσωτερικό της συσκευής δεν μπορεί να επισκευαστεί.

- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες θερμοκρασίες, υγρασία ή άμεσο ηλιακό φως.
- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση του προϊόντος.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό

και άλλα υγρά.

- Οι δραστικές αλλαγές θερμοκρασίας ενδέχεται να προκαλέσουν συμπύκνωση. Σε αυτήν την περίπτωση, περιμένετε μέχρι η συσκευή να επανέλθει σε θερμοκρασία δωματίου πριν τη θέσετε σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε καυστικά ή λειαντικά καθαριστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Αυτή η συσκευή περιέχει μια μη

αντικαταστάσιμη μπαταρία.

- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου, μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Τόσο η μπαταρία όσο και οι μπαταρίες ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία παρουσιάσει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή

με τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίπτετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η μπαταρία είναι 100% φορτισμένη εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κρατήστε τις μπαταρίες που κινδυνεύουν να καταποθούν μακριά από παιδιά και ζώα.

- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός δύο ωρών από την κατάποση.

- Εάν καταπιείτε μπαταρίες, πηγαίνετε αμέσως στο πλησιέστερο ιατρικό κέντρο.
- Αποφύγετε την επαφή μεταξύ των μπαταριών και μικρών μεταλλικών αντικειμένων, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά ή βίδες.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από την απόρριψη.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από

την παροχή ρεύματος όταν αφαιρεθεί η μπαταρία.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί για ασφαλή απόρριψη.
- Οι ακροδέκτες της τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se li ha donat supervisió o instrucció apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La

neteja i el manteniment per a l'usuari no han de ser realitzats per nens sense supervisió.

- Mantingueu el dispositiu, així com el material d'emballatge, fora de l'abast dels nens i els animals sense supervisió.
- No utilitzeu el dispositiu si teniu danys visibles. En cas de mal funcionament o avaria contacteu amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
- No intenteu obrir, desmuntar o reparar el producte pel vostre compte. Cap de les parts de dins del dispositiu no es poden reparar.

Mantingueu el dispositiu allunyat de fonts de calor.

- No utilitzeu el producte a l'exterior. No exposeu el dispositiu a temperatures extremes, condicions d'humitat o llum solar directa.
- Cecotec no es fa responsable de cap dany causat pel mal ús del producte.
- Mantingueu el dispositiu allunyat de l'aigua i altres líquids.
- Els canvis dràstics de temperatura podrien produir condensació. En aquest cas, espereu que el dispositiu torni a estar a temperatura ambient abans de

posar-lo en funcionament.

- No utilitzeu netejadors càustics o abrasius per netejar el dispositiu, això podria fer malbé la superfície.

Instruccions de la bateria

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- Les bateries no recarregables no han de ser recarregades.

- Tant la bateria com les piles poden presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- Assegureu-vos sempre que la bateria

està carregada al 100% si no s'ha utilitzat en molt de temps.

- Mantingueu fora de l'abast dels nens i animals les piles i bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- La ingestió de piles i bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir piles o bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.

- Eviteu el contacte entre les piles i petits objectes metàl·lics com clips, monedes, claus, claus o cargols.

- La bateria s'ha de retirar abans de suprimir-lo;
- L'aparell ha de ser desconnectat de l'alimentació quan es retiri la bateria;
- La bateria s'ha de retirar per a rebuig de manera segura.
- Els borns d'alimentació no han de ser curtcircuitats.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze megeztakézikönyvetkésőbbifelhasználás vagy új felhasználók számára.

- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális

képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kapnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.

- A készüléket és a csomagolóanyagot tartsa gyermekek és felügyelet nélküli állatok elől elzárva.

- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatához .
- Ne próbálja meg saját kezűleg felnyitni, szétszerelni vagy megjavítani a terméket. A készülék belsejében található alkatrészecskék nem javíthatók.
- Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól.
- Ne használja a terméket kültéren. Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, páratartalomnak vagy közvetlen napfénynek.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű

használatából eredő károkért.

- Tartsa távol a készüléket víztől és más folyadékoktól.
- A drasztikus hőmérséklet-változások páralecsapódást okozhatnak. Ebben az esetben várja meg, amíg a készülék visszanyerje szobahőmérsékletét, mielőtt üzembe helyezné.
- Ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószeret a készülék tisztításához, mert ezek károsíthatják a felületet.

Akkumulátor használati utasítása

- Ez a készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz, ne égesse el és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- A nem újratölthető elemeket tilos újratölteni.
- Szélsőséges körülmények között mind az akkumulátor, mind az elemek szivároghatnak. Ha az akkumulátor szivárog, ne érjen a folyadékhoz. Ha a

folyadék a bőrre kerül, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az akkumulátor kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.

- Mindig győződjön meg róla, hogy az akkumulátor 100%-ban fel van töltve, ha hosszabb ideig nem használta.
- A lenyelés veszélyének kitett elemeket tartsa gyermekek és állatok elől elzárva.

- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, légyszívó-perforációt és halált okozhat. Súlyos égési sérülések a lenyelés után két órán belül jelentkezhetnek.
- Ha lenyeli az elemeket, azonnal forduljon a legközelebbi orvosi rendelőhöz.
- Kerülje az elemek és az apró fémtárgyak, például gemkapcsok, érmék, kulcsok, szögek vagy csavarok érintkezését.
- Az akkumulátort el kell távolítani a készülékből az ártalmatlanítás előtt;
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a tápellátásról;

- Az akkumulátort biztonságos ártalmatlanításhoz el kell távolítani.
- A tápcsatlakozókat tilos rövidre zárni.

قام السال تاميل عت

- مادختسا لبق عيان عب عيل اتلا تاميل عتلا أرقا
هيل! عوجرلل ليل دلل اذهب ظفت حا. جتنملا
ددجلاني مدختسممل وأ ألبقتسم
مادختسالل زاهجلا اذه مي مصت مت
مادختسالل حلصي الو أيرصح يلزنملا
قدانفل او عرازملا او معاطملا او تاناحلا يف
بتاكملا او تاليتوملا او
لبق نم زاهجلا اذه مادختسا نكمي

تايراطبلا او ةيراطبلا برستت دق -
 لئاسلا برست لاح يف .ةيساق فورظ يف
 لئاسلا قسم الم لاح يف .ةيراطبلا سملت ال
 نوب اصل او ءاملاب أروف اهل سغا ،كترش بل
 امهفطشا ،كيني ع يف لئاسلا لوخد لاح يف
 10 ةدمل فيظنلا ءاملانم قريفو ةيمكب أروف
 دترا .أبيبط رشتساو ،لقألا ىلع قئاق
 صلختو ةيراطبلا عم لماعتلا دن ع تازافق
 .ةيلحمل حائل اولل أقفو أروف امنم
 قنوحشم ةيراطبلا نأ نم أمئاد دكأت -
 قرتفل امم ادختسا متي مل اذا 100% قبسنب
 .قلىوط
 ضرر عمل تايراطبلا بظفتحا -
 لافطألا لوانتم نع أديعب علبل رطخل

قرارح ةجرد ىلإ زاهجلا قرارح ةجرد دوعت ىتح
 هلي غشت لبق قفرغلا
 وأ ةيواكلا تافظنملا مدختست ال -
 كل ذي دؤي دقف ،زاهجلا فيظنتل قطش الكلا
 حطسلا فالتإ ىلإ
 ةيراطبلا تاميلعت
 ريغ ةيراطب ىلع زاهجلا اذه يوتحي -
 لادبتسالا قلاباق
 مويثيل ةيراطب ىلع زاهجلا يوتحي -
 تاجردل اهضيرعت وأ امقرحب مقت ال ،نويأ
 رجفنت دق ثيح ،ةيلاع قرارح
 ريغ تايراطبلا نحش قداعإ زوجي ال -
 نحشلا قداعإ قلاباقلا

هكيكفت وأ جتنملا حتفل لواحت ال -
 ءازجأ ي أ حالصإ نكمي ال .كسفن ب هالصل وأ
 زاهجلا لخاد
 رداصم نع أديعب زاهجلاب ظفتحا -
 قرارحلا
 قلطل ءاولا يف جتنملا مدختست ال -
 وأ ةيلاع قرارح تاجردل زاهجلا ضرعت ال
 .قرشابملا سمشلا ةعشأ وأ قبطوطر
 ررضي أنع قلوؤسم Cecotec ةكشرش -
 جتنملا مادختسا ءوس نع جتان
 ءاملان نع أديعب زاهجلاب ظفتحا -
 ىرخألا لئوسلاو
 يف قداحلا تاريغتلا ببسُت دق -
 رظتنا ،قلاحلا هذه يف .أفثاكت قرارحلا تاجرد

صاخشأل او ،قوف امف تاونس 8 رمعب لافطألا
 ةيلقعلأ وأ ةيسحلأ وأ ةيندبلا تاردقلا يوذ
 قربخلا ىلإ نورقتفي نيذلا وأ ،ةدودحمل
 فارشإلا او قلتني نأ قيطيرش ،قفرعمل او
 هم ادختسال قمزالا تاميلعتلا وأ بسانملا
 .قلمتخُملا رطاخملا اومهفي نأو ،قنمآ ققيرطب
 عنمُي و .زاهجلاب بعللانم لافطألا عنمُي
 نود لافطألا لبق نم هتنايصو هفيظنت
 .فارشإ
 ىلإ قفاضلإاب ،زاهجلا ءاقبإب مق -
 لوانتم نع أديعب ،هب قصاخلا فيلغتلا داوم
 .فارشإلل ةعضاخلا ريغتاناويحل او لافطألا
 ةكشرشل ةيمسرلا ينفلا م عدلا قمخ -
 .Cecotec

- ت.ان اوي حل او
- تاي راطبل اعال تببا بسئي دق
- ةافول او ،ةوخرلا ةجسنأل ايف أبقتو ،أقورح
- نم ني ت عاس لال خ ةغل اب قورح ثدحت دقو
- عال تببالا
- أروف هجوت ،تاي راطبل ا ت عل تببا اذا
- ي.بب زكرم برقا ىل
- ماس جألل تاي راطبل ا قس مالم بنجت
- وأ ةي ق رول ا كباشم لثم قري غصل ا ةي ند عمل ا
- وأ ري ماسم ا وأ حي ت افم ا وأ ةي ند عمل ا تالم عل ا
- ي.غاربل ا
- لبق زاهجلا نم ةي راطبل ا ةلازا بجي
- ؛امن صل ختل ا
- ةق اطل ا ردصم نع زاهجلا لصف بجي
- ؛ةي راطبل ا ةلازا دن ع
- امن صل ختلل ةي راطبل ا ةلازا بجي
- نم آل كشب
- قري اديف رصق كانه نو كي نأ بجي ال
- ةق اطل ا ردصم فارطأ

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Botón de encendido/apagado/ajuste de intensidad de vibración
2. Indicadores luminosos de intensidad de vibración
3. Botón de activación del modo frío
4. Indicador luminoso del modo frío
5. Botón de activación de los modos calor/calor+EMS
6. Indicadores luminosos de los modos calor/calor+EMS
7. Anillo de luz azul/roja
8. Área de frío/calor
9. Cerdas vibratorias
10. Puerto de carga magnética

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- FaceCare TotalClean 2in1 HotN'Cold
- Cable de carga
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Antes de usar por primera vez

El cepillo estará parcialmente cargado cuando lo saque del embalaje por primera vez. Asegúrese de cargarlo por completo antes de usarlo.

Cargar el cepillo

- Enchufe el cable de carga al puerto magnético del cepillo y conecte el otro extremo a un adaptador compatible.
- Durante la carga, el indicador luminoso central de intensidad de vibración se iluminará en verde.

- Cuando el cepillo esté completamente cargado, el indicador luminoso central de intensidad de vibración se iluminará en azul.
- El aparato tardará aproximadamente 2,5 horas en cargarse por completo. Una vez cargado, podrá utilizar el cepillo alrededor de una hora.

Tenga en cuenta que no podrá utilizar el cepillo mientras se esté cargando.

Encender/Apagar

- Pulse el botón de encendido/apagado/ajuste de intensidad de vibración durante 2 segundos para encender el cepillo.
- Por defecto se activará el modo de limpieza y el nivel de intensidad de vibración más bajo.
- El indicador luminoso correspondiente se encenderá.

El cepillo se apagará automáticamente si el nivel de batería es bajo. Asegúrese de cargar completamente el cepillo antes de encenderlo de nuevo para que su rendimiento no se vea afectado.

El cepillo se apagará automáticamente tras el ciclo de uso. Los ciclos para cada modo son:

- Modo de limpieza: 10 minutos
- Modo frío: 3 minutos
- Modo calor/calor + EMS: 3 minutos

Para apagar el cepillo, pulse el botón de encendido/apagado/ajuste de intensidad de vibración durante 2 segundos. Apague siempre el cepillo después de su uso.

Modo de limpieza

- El cepillo se encenderá automáticamente en el modo

de limpieza, en el nivel de intensidad más bajo. Pulse repetidamente el botón de encendido/apagado/ajuste de intensidad de vibración para ajustar la vibración al nivel que desee.

- Tiene 3 niveles de vibración disponibles. Al cambiar de nivel de intensidad, el indicador luminoso correspondiente se encenderá.
- Desde cualquier otro modo, pulse el botón de encendido/apagado una vez para volver al modo limpieza.

La primera vez que utilice el cepillo, empiece por el nivel de intensidad más bajo (nivel 1) y vaya subiendo de nivel gradualmente.

Modo frío

- Pulse el botón de activación del modo frío una vez para activarlo.

- El indicador luminoso del modo frío se encenderá.
- El anillo de luz se encenderá en color azul y el área de frío/calor empezará a enfriarse hasta llegar a 16°C aproximadamente.

NOTA:
Tras usar el modo frío y apagar el dispositivo, puede que el área de frío/calor se caliente ligeramente. Esto es totalmente normal y desaparecerá tras unos minutos.

Modo calor

- Pulse el botón de activación del modo calor/calor+EMS una vez para activarlo.
- El indicador luminoso del modo calor se encenderá.
- El anillo de luz se encenderá en color rojo y el área de frío/calor empezará a calentarse hasta llegar a 42°C aproximadamente.

Modo calor + EMS

- Desde el modo calor, pulse el botón de activación del modo calor/calor+EMS una vez para activar las ondas EMS.
- El indicador luminoso del modo calor comenzará a parpadear.
- El anillo de luz permanecerá en color rojo y el área de frío/calor activará las ondas EMS en su nivel más bajo.
- Pulse repetidamente el botón de activación del modo calor para aumentar la intensidad de las ondas EMS.
- Tiene 3 niveles de intensidad disponibles. Al cambiar de nivel de intensidad, el indicador luminoso correspondiente parpadeará.

La primera vez que utilice el cepillo, empiece por el nivel de intensidad más bajo (nivel 1) y vaya subiendo de nivel gradualmente.

Si, desde el máximo nivel de intensidad de ondas EMS, pulsa de nuevo el botón de activación del modo calor/calor+EMS, el dispositivo volverá al modo calor. El indicador luminoso permanecerá fijo y las ondas EMS se desactivarán.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague el cepillo facial antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto después de cada uso.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- Seque bien el producto después de su limpieza y guárdelo en un lugar seco y alejado de la luz solar.
- Si no va a utilizar el dispositivo durante un largo periodo de tiempo, asegúrese de descargar y cargar por completo la batería al menos una vez cada 6 meses.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Solución
El cepillo no funciona correctamente.	La batería está descargada.	Cargue el aparato como se indica en este manual de instrucciones.
Las cerdas están deformadas.	Ha ejercido demasiada presión al utilizar el cepillo o se han deformado por alguna causa externa.	Asegúrese de mantener el cepillo con las cerdas hacia arriba para evitar que se deformen.

El cepillo se apaga.	La batería se ha agotado.	Cargue el dispositivo.
	Se ha alcanzado el ciclo de uso y el cepillo se ha apagado automáticamente.	Vuelva a encender el cepillo pulsando el botón de encendido/apagado.
El cepillo no vibra	Ha seleccionado uno de los modos sin vibración.	Pulse el botón de encendido/apagado para seleccionar el modo de limpieza de nuevo.

Las ondas EMS no se aprecian	Ha seleccionado el modo calor en lugar de calor+EMS	Compruebe que el indicador luminoso está parpadeando. De lo contrario, pulse el botón del modo calor para activar las ondas EMS
	Su piel es resistente a las ondas	Utilice un gel o loción para incrementar el efecto de las ondas EMS

NOTA: Si el aparato sigue sin funcionar correctamente después de probar las soluciones anteriores, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

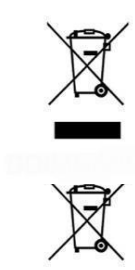
6. ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Este cepillo contiene una batería de litio. Antes de desechar el producto al final de su vida útil, retire la batería y deséchela conforme a la normativa local.
Para ello (Fig. 2):

IMPORTANTE: Asegúrese de que el aparato está totalmente descargado.

1. Con ayuda de una palanca, levante el recubrimiento de silicona desde la parte más cercana al área de frío/calor.
2. Retire la silicona del cuerpo principal.
3. Desenrosque los 7 tornillos de la cara superior del cuerpo principal.
4. Con ayuda de una palanca, separe las dos partes del cuerpo principal.
5. Desconecte la batería de la placa base y retírela.

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales. El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

 Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de

las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

- Fig. 1
- 1. Power/Off/Vibration intensity adjustment button
 - 2. Vibration intensity indicator lights
 - 3. Cold mode activation button
 - 4. Cold mode indicator light
 - 5. Heat/Heat+EMS mode activation button
 - 6. Heat/Heat+EMS mode indicator lights
 - 7. Blue/Red light ring
 - 8. Cold/Heat area
 - 9. Vibrating bristles
 - 10. Magnetic charging port

NOTE:
The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content

- FaceCare TotalClean 2in1 HotN'Cold
- Charging cable
- Instruction manual

3. OPERATION

Before first use

The cleansing brush will be partially charged when first removed from the packaging. Make sure it is fully charged before use.

Charging the cleansing brush

Connect the charging cable to the brush's magnetic port and plug the other end into a compatible adapter.

- During charging, the central vibration intensity indicator light will illuminate green.
- When the brush is fully charged, the central vibration

intensity indicator light will turn blue.

- The device takes approximately 2.5 hours to fully charge. Once charged, the brush can be used for about one hour.

Please note that you cannot use the brush while it is charging.

Switching on/off

- Press and hold the power/off/vibration intensity adjustment button for 2 seconds to turn on the brush.
- By default, the cleansing mode will be activated at the lowest vibration intensity.
- The corresponding indicator light will illuminate.

The brush will automatically switch off if the battery level is low. Make sure the brush is fully charged before switching it on again to maintain optimal performance.

The brush will automatically switch off after completing its usage cycle. The cycles for each mode are:

- Cleansing mode: 10 minutes
- Cold mode: 3 minutes
- Heat/Heat + EMS mode: 3 minutes

To turn off the brush, press and hold the power/off/vibration intensity adjustment button for 2 seconds. Always switch off the brush after use.

Cleaning mode

- The brush will automatically start in cleansing mode at the lowest intensity level. Press the power/off/vibration intensity adjustment button repeatedly to adjust the vibration to your desired level.
- There are 3 vibration levels available. The corresponding indicator light will illuminate when changing intensity levels.

- From any other mode, press the power button once to return to cleansing mode.

When using the brush for the first time, start with the lowest intensity level (level 1) and gradually increase it.

Cold mode

- Press the cold mode activation button once to activate it.
- The cold mode indicator light will illuminate.
- The light ring will turn blue, and the cold/heat area will begin cooling to approximately 16°C.

NOTE:

After using cold mode and switching off the device, the cold/heat area may become slightly warm. This is completely normal and will dissipate after a few minutes.

Heat mode

- Press the heat/heat+EMS mode activation button once to activate it.
- The heat mode indicator light will illuminate.
- The light ring will turn red, and the cold/heat area will begin heating to approximately 42°C.

Heat + EMS mode

- From heat mode, press the heat/heat+EMS mode activation button once to activate the EMS waves.
- The heat mode indicator light will begin flashing.
- The light ring will remain red, and the cold/heat area will activate the EMS waves at their lowest level.
- Press the heat mode activation button repeatedly to increase the EMS wave intensity.
- There are 3 intensity levels available. The corresponding indicator light will flash when changing intensity levels.

When using the brush for the first time, start with the lowest intensity level (level 1) and gradually increase it.

If, from the maximum EMS wave intensity level, you press the heat/heat+EMS mode activation button again, the device will return to heat mode. The indicator light will remain steady, and EMS waves will deactivate.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch off the facial brush before cleaning it.
- Use a soft, damp cloth to clean the product surface after each use.
- Do not use abrasive sponges, powders, or cleaning products to clean the device.
- Dry the product thoroughly after cleaning and store in a dry

place away from direct sunlight.

- If not using the device for an extended period, make sure you fully discharge and recharge the battery at least once every 6 months.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solution
The brush is not working properly.	The battery is discharged.	Charge the device as indicated in this instruction manual.
The bristles are deformed.	Too much pressure has been applied when using the brush or they have been deformed by external causes.	Make sure you keep the brush with bristles pointing upward to prevent deformation.

The brush switches off.	The battery has run out of power.	Charge the device.
	The usage cycle has been completed, and the brush has switched off automatically.	Switch the brush back on by pressing the power button.
The brush does not vibrate.	You have selected a non-vibrating mode.	Press the power button to select the cleansing mode again.
The EMS waves are not noticeable.	The heat mode has been selected instead of heat+EMS.	Check that the indicator light is flashing. If not, press the heat mode button to activate the EMS waves.

	Your skin is resistant to the waves.	Use a gel or lotion to enhance the EMS wave effect.
--	--------------------------------------	---

NOTE: If the device still does not function properly after trying the above solutions, stop using it and contact Cecotec's Official Technical Support Service.

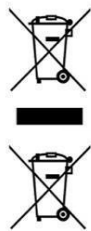
6. BATTERY DISPOSAL

This brush contains a lithium battery. Before disposing of the product at the end of its useful life, remove the battery and dispose of it in accordance with local regulations. To do so (Fig. 2):

- IMPORTANT: Ensure the device is completely discharged.
1. Using a lever tool, lift the silicone covering from the section

- nearest to the cold/heat area.
2. Remove the silicone from the main body.
 3. Unscrew the 7 screws from the upper face of the main body.
 4. Using a lever tool, separate the two parts of the main body.
 5. Disconnect the battery from the mainboard and remove it.

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its useful life, you should remove the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by local

authorities.
For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.
Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

- 1. Bouton marche/arrêt/réglage de l'intensité de la vibration
- 2. Témoins lumineux d'intensité de la vibration
- 3. Bouton d'activation du mode Froid
- 4. Témoin lumineux du mode froid
- 5. Bouton d'activation des modes Chaleur/Chaleur+EMS
- 6. Témoins lumineux des modes Chaleur/Chaleur+EMS
- 7. Anneau lumineux bleu/rouge
- 8. Zone de froid/chaleur
- 9. Poils vibrants
- 10. Port de charge magnétique

NOTE :
Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- FaceCare TotalClean 2in1 HotN'Cold
- Câble de charge
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

L'appareil est partiellement chargé lorsque vous le sortez de son emballage. Veillez à charger complètement l'appareil avant de l'utiliser.

Charger l'appareil

- Branchez le câble de charge sur le port de charge magnétique de la brosse et connectez l'autre extrémité à un adaptateur compatible.
- Pendant la charge, le témoin lumineux central d'intensité de

- la vibration s'allumera en vert.
- Lorsque la brosse est complètement chargée, le témoin lumineux central d'intensité de vibration s'allumera en bleu.
 - Il faut environ 2,5 heures pour recharger complètement l'appareil. Une fois chargée, la brosse peut être utilisée pendant environ une heure.

Veuillez noter que vous ne pourrez pas utiliser la brosse pendant qu'elle est en charge.

Marche / Arrêt

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt/réglage de l'intensité des vibrations pendant 2 secondes pour mettre la brosse en marche.
- Par défaut, le mode de nettoyage et le niveau d'intensité de vibration le plus bas s'activeront.
- L'indicateur correspondant s'allumera.

La brosse s'éteindra automatiquement si le niveau de la batterie est faible. Veillez à charger complètement la brosse avant de la remettre en marche afin que son rendement ne soit pas affecté.

La brosse s'éteindra automatiquement après le cycle d'utilisation. Les cycles de chaque mode sont les suivants :

- Mode de nettoyage : 10 minutes
- Mode Froid : 3 minutes
- Mode Chaleur/Chaleur + EMS : 3 minutes

Pour éteindre la brosse, appuyez sur le bouton marche/arrêt/réglage de l'intensité des vibrations pendant 2 secondes. Éteignez toujours la brosse après l'avoir utilisée.

Mode de nettoyage

- La brosse se mettra automatiquement en marche en mode nettoyage au niveau d'intensité le plus bas. Appuyez à

plusieurs reprises sur le bouton marche/arrêt/réglage de l'intensité des vibrations pour régler la vibration au niveau souhaité.

- 3 niveaux de vibration sont disponibles. Lorsque vous changez de niveau d'intensité, le témoin correspondant s'allumera.
- Dans n'importe quel autre mode, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt pour revenir au mode nettoyage.

Lors de la première utilisation de la brosse, commencez par le niveau d'intensité le plus faible (niveau 1) et augmentez progressivement le niveau.

Mode Froid

- Appuyez une fois sur le bouton d'activation du mode froid pour activer le mode froid.
- Le témoin du mode froid s'allumera.

- L'anneau lumineux s'allumera en bleu et la zone de froid/ chaleur commencera à refroidir jusqu'à environ 16 °C.

NOTE :
Après avoir utilisé le mode froid et éteint l'appareil, la zone de froid/chaleur peut devenir légèrement chaude. Ce phénomène est tout à fait normal et disparaîtra après quelques minutes.

Mode Chaleur

- Appuyez une fois sur le bouton d'activation du mode chaleur/chaleur+EMS pour activer ce mode.
- Le témoin du mode Chaleur s'allumera.
- L'anneau lumineux s'allumera en rouge et la zone de froid/ chaleur commencera à chauffer jusqu'à environ 42 °C.

Mode Chaleur + EMS

- En mode Chaleur, appuyez une fois sur le bouton d'activation

du mode Chaleur/Chaleur+EMS pour activer les ondes EMS.

- Le témoin lumineux du mode Chaleur commencera à clignoter.
- L'anneau lumineux restera rouge et la zone de chaleur/froid activera les ondes EMS à leur niveau le plus bas.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton d'activation du mode chaleur pour augmenter l'intensité des ondes EMS.
- 3 niveaux d'intensité sont disponibles. Lorsque vous changez de niveau d'intensité, le témoin correspondant clignotera.

Lors de la première utilisation de la brosse, commencez par le niveau d'intensité le plus faible (niveau 1) et augmentez progressivement le niveau.

Si, à partir du niveau d'intensité EMS maximum, vous appuyez à nouveau sur le bouton d'activation du mode Chaleur/

Chaleur+EMS, l'appareil repassera en mode Chaleur. Le témoin lumineux restera fixe et les ondes EMS seront désactivées.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil avant de le nettoyer.
- Après chaque utilisation, utilisez un torchon doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Séchez bien l'appareil après le nettoyage et rangez-le dans un endroit sec et à l'abri de la lumière du soleil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, veillez à décharger et recharger complètement la batterie au moins une fois tous les 6 mois.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes	Solution
La brosse ne fonctionne pas correctement.	La batterie est déchargée.	Chargez la machine comme indiqué dans ce manuel d'instructions.
Les poils de la brosse sont déformés.	Vous avez exercé une pression trop forte lors de l'utilisation de la brosse ou ils ont été déformés par une cause externe.	Veillez à ce que les poils de la brosse soient orientés vers le haut pour éviter qu'ils ne se déforment.

La brosse s'éteint.	La batterie est épuisée.	Chargez l'appareil.
	Le cycle d'utilisation a été atteint et la brosse s'est automatiquement éteinte.	Remettez la brosse en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
La brosse ne vibre pas.	Vous avez sélectionné l'un des modes sans vibration.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour sélectionner à nouveau le mode de nettoyage.

Les ondes EMS ne sont pas perceptibles	Vous avez sélectionné le mode Chaleur au lieu du mode Chaleur+EMS.	Vérifiez que le témoin lumineux clignote. Sinon, appuyez sur le bouton du mode Chaleur pour activer les ondes EMS.
	Votre peau est résistante aux ondes.	Utilisez un gel ou une lotion pour augmenter l'effet des ondes EMS.

NOTE : Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec.

6. ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

Cette brosse contient une batterie au lithium. Avant de mettre le produit au rebut en fin de vie, retirez la batterie et mettez-la au rebut conformément aux réglementations locales.

Pour ce faire, consultez l'image 2 :

IMPORTANT : Assurez-vous que l'appareil est complètement déchargé.

1. À l'aide d'un levier, soulevez le revêtement en silicone en partant de la zone la plus proche de la zone de froid/chaleur.
2. Retirez le silicone du corps principal.
3. Dévissez les 7 vis situées sur la partie supérieure du corps principal.
4. À l'aide d'un levier, séparez les deux parties du corps principal.
5. Déconnectez la batterie de la plaque de base et retirez-la.

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous

défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes

de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

- 1. Taste zum Ein-/Ausschalten/Einstellen der Vibrationsintensität
- 2. Leuchtanzeigen der Vibrationsintensität
- 3. Taste zur Aktivierung des Kaltmodus
- 4. Leuchtanzeige für den Kaltmodus
- 5. Taste zur Aktivierung der Modi Wärme/Wärme+EMS
- 6. Leuchtanzeigen für die Modi Wärme/Wärme+EMS
- 7. Blauer/roter Lichtring
- 8. Kälte-/Wärmebereich
- 9. Vibrierende Borsten
- 10. Magnetischer Ladeanschluss

HINWEIS:
Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische

Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist in einer Verpackung verpackt, die es beim Transport schützt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie den Originalkarton und die sonstige Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später einmal transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, achten Sie bitte darauf, dass Sie alle Artikel ordnungsgemäß recyceln.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte eines davon fehlen oder nicht in gutem Zustand sein, wenden Sie sich

bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

- Entfernen Sie die Seriennummer nicht vom Produkt, um die Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle einer Serviceanfrage zu gewährleisten.

Verpackungsinhalt

- FaceCare TotalClean 2in1 HotN'Cold
- Ladekabel
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Vor der ersten Benutzung

Die Bürste ist teilweise geladen, wenn Sie sie zum ersten Mal aus der Verpackung nehmen. Achten Sie darauf, es vor der Verwendung vollständig aufzuladen.

Aufladen der Bürste

Stecken Sie das Ladekabel in den magnetischen Ladeanschluss der Bürste und verbinden Sie das andere Ende mit einem kompatiblen Adapter.

- Während des Ladevorgangs leuchtet die zentrale Vibrationsintensitätsanzeige grün.
- Wenn die Bürste vollständig aufgeladen ist, leuchtet die zentrale Vibrationsintensitätsanzeige blau.
- Es dauert etwa 2,5 Stunden, bis das Gerät vollständig aufgeladen ist. Nach dem Aufladen können Sie die Bürste etwa eine Stunde lang verwenden.

Bitte beachten Sie, dass Sie die Bürste nicht benutzen können, während sie aufgeladen wird.

Einschalten/Ausschalten

- Drücken Sie die Taste zum Einstellen der Ein/Aus/

Vibrationsintensität 2 Sekunden lang, um die Bürste einzuschalten.

- Standardmäßig werden der Reinigungsmodus und die niedrigste Vibrationsintensität aktiviert.
- Die entsprechende Kontrollleuchte leuchtet auf.

Die Bürste schaltet sich automatisch aus, wenn der Batteriestand niedrig ist. Achten Sie darauf, die Bürste vor dem erneuten Einschalten vollständig aufzuladen, damit ihre Leistung nicht beeinträchtigt wird.

Die Bürste schaltet sich nach dem Nutzungszyklus automatisch ab. Die Zyklen für jeden Modus sind:

- Reinigungsmodus: 10 Minuten
- Kühlmodus: 3 Minuten
- Wärmemodus/ Wärme + EMS: 3 Minuten

Um die Bürste auszuschalten, drücken Sie 2 Sekunden lang auf die Taste zur Einstellung der Ein/Aus-Vibrationsintensität. Schalten Sie die Bürste nach dem Gebrauch immer aus.

Reinigungsmodus

- Die Bürste schaltet sich im Reinigungsmodus automatisch auf der niedrigsten Intensitätsstufe ein. Drücken Sie wiederholt die Taste zum Einstellen der Vibrationsintensität, um die Vibration auf die gewünschte Stufe einzustellen.
- Er verfügt über 3 Vibrationsstufen. Wenn Sie die Intensitätsstufe ändern, leuchtet die entsprechende Kontrollleuchte auf.
- Drücken Sie in jedem anderen Modus einmal die Ein-/Aus-Taste, um in den Reinigungsmodus zurückzukehren.

Wenn Sie die Bürste zum ersten Mal verwenden, beginnen Sie mit der niedrigsten Intensitätsstufe (Stufe 1) und erhöhen Sie

die Stufe schrittweise.

Kaltmodus

- Drücken Sie die Aktivierungstaste für den Kühlmodus einmal, um den Kühlmodus zu aktivieren.
- Die Kühlmodus-Kontrollleuchte leuchtet auf.
- Der Leuchtring leuchtet blau auf und der Kühl-/Wärmebereich beginnt sich auf ca. 16°C abzukühlen.

HINWEIS:

Nach der Verwendung des Kühlmodus und dem Ausschalten des Geräts kann der Kühl-/Wärmebereich etwas wärmer werden. Das ist völlig normal und verschwindet nach ein paar Minuten.

Wärmemodus

- Drücken Sie die Taste zur Aktivierung des Wärmemodus/ Wärme+EMS einmal, um ihn zu aktivieren.
- Die Wärmemodus-Anzeige leuchtet auf.
- Der Leuchtring leuchtet rot auf und der Heiß-/Kaltbereich

beginnt sich auf ca. 42°C zu erwärmen.

Wärmemodus + EMS

- Drücken Sie im Wärmemodus einmal die Aktivierungstaste für den Wärme-/Hitze+EMS-Modus, um die EMS-Wellen zu aktivieren.
- Die Wärmemodus-Kontrollleuchte beginnt zu blinken.
- Der Leuchtring bleibt rot und der Heiß-/Kaltbereich aktiviert die EMS-Wellen auf ihrer niedrigsten Stufe.
- Drücken Sie wiederholt die Aktivierungstaste für den Wärmemodus, um die Intensität der EMS-Wellen zu erhöhen.
- Das Gerät verfügt über 3 Intensitätsstufen. Wenn Sie die Intensitätsstufe ändern, blinkt die entsprechende Anzeigeleuchte.

Wenn Sie die Bürste zum ersten Mal verwenden, beginnen Sie mit der niedrigsten Intensitätsstufe (Stufe 1) und erhöhen Sie

die Stufe schrittweise.

Wenn Sie von der höchsten Intensitätsstufe der EMS-Wellen erneut die Taste zur Aktivierung des Wärmemodus/Wärme+EMS drücken, wechselt das Gerät zurück in den Wärmemodus. Die Kontrollleuchte leuchtet weiter und die EMS-Wellen werden deaktiviert.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie die Gesichtsbürste vor der Reinigung aus.
- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um die Oberfläche des Produkts nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver oder abrasiven Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung gründlich ab und lagern Sie es an einem trockenen, vor Sonnenlicht

- geschützten Ort.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, sollten Sie den Akku mindestens alle 6 Monate vollständig entladen und aufladen.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Die Bürste funktioniert nicht richtig.	Der Akku ist leer	Laden Sie das Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben auf.

Die Borsten sind verformt.	Sie haben bei der Verwendung der Bürste zu viel Druck ausgeübt oder sie wurden durch eine äußere Ursache verformt.	Achten Sie darauf, die Bürste mit den Borsten nach oben zu halten, damit sie nicht verformt werden.
Die Bürste ist ausgeschaltet.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät auf.
	Der Nutzungszyklus ist erreicht und die Bürste hat sich automatisch ausgeschaltet.	Schalten Sie die Bürste wieder ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste drücken.

Die Bürste vibriert nicht	Sie haben einen der Nicht-Vibrationsmodi gewählt.	Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste, um den Reinigungsmodus erneut zu wählen.
EMS-Wellen sind nicht sichtbar	Sie haben den Wärmemodus statt des Wärme+EMS-Modus ausgewählt.	Prüfen Sie, ob die Kontrollleuchte blinkt. Andernfalls drücken Sie die Wärmemodus-Taste, um die EMS-Wellen zu aktivieren.
	Seine Haut ist resistent gegen Wellen	Verwenden Sie ein Gel oder eine Lotion, um die Wirkung der EMS-Wellen zu verstärken.

HINWEIS: Wenn das Gerät nach dem Ausprobieren der oben genannten Lösungen immer noch nicht richtig funktioniert, stellen Sie den Betrieb ein und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.

6. AKKUENTFERNUNG

Diese Bürste enthält einen Lithium-Akku. Bevor Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer entsorgen, entfernen Sie den Akku und entsorgen Sie ihn gemäß den örtlichen Vorschriften. Zu diesem Zweck (Abb. 2):

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig entladen ist.

1. Heben Sie die Silikondichtung mit einem Hebel von dem Teil ab, der dem Heiß-/Kaltbereich am nächsten liegt.

2. Entfernen Sie das Silikon vom Hauptgehäuse.
3. Lösen Sie die 7 Schrauben auf der Oberseite des Hauptgehäuses.
4. Trennen Sie die beiden Teile des Hauptkörpers mit einem Hebel.
5. Trennen Sie den Akku von der Hauptplatine und entfernen Sie ihn.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-GERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner



Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Um detaillierte Informationen über die sachgerechte Entsorgung Ihrer Elektro- und Elektronikgeräte und/oder der entsprechenden Batterien zu erhalten, hat sich der Verbraucher an die zuständigen örtlichen Behörden zu wenden. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC

INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklärt Cecotec Innovaciones, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und den anderen einschlägigen Bestimmungen der geltenden Richtlinien der Europäischen

Union entspricht. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Pulsante di accensione/spegnimento/regolazione dell'intensità della vibrazione
2. Indicatori luminosi dell'intensità della vibrazione
3. Tasto di attivazione della modalità Freddo
4. Icona luminosa della modalità freddo
5. Pulsante di attivazione per le modalità calore/calore+EMS
6. Spie luminose per le modalità calore/calore+EMS
7. Anello luminoso blu/rosso
8. Area freddo/calore
9. Setole vibranti
10. Porta di ricarica magnetica

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni

schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di

Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola

- FaceCare TotalClean 2in1 HotN'Cold
- Cavo di ricarica
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Precedentemente al primo uso

La spazzola è parzialmente carica quando la si estrae dalla confezione. Assicurarsi di caricarlo completamente prima di usarlo.

Caricare la spazzola

Inserire il cavo di ricarica nella porta magnetica della spazzola e collegare l'altra estremità a un adattatore compatibile.

- Durante la ricarica, l'indicatore centrale dell'intensità della vibrazione si accende in verde.
- Quando la spazzola è completamente carica, l'indicatore centrale dell'intensità della vibrazione si illumina di blu.
- Per ricaricare completamente l'apparecchio sono necessarie circa 2,5 ore. Una volta caricata, la spazzola può essere utilizzata per circa un'ora.

Si noti che non è possibile utilizzare la spazzola mentre è in carica.

Accensione/spegnimento

- Premere il pulsante di accensione/spegnimento/regolazione dell'intensità della vibrazione per 2 secondi per

- accendere la spazzola.
- Per impostazione predefinita, vengono attivate la modalità di pulizia e il livello di intensità di vibrazione più basso.
- La spia corrispondente si accenderà.

La spazzola si spegne automaticamente se il livello della batteria è basso. Assicurarsi di caricare completamente la spazzola prima di riaccenderla, in modo da non comprometterne le prestazioni.

La spazzola si spegne automaticamente dopo il ciclo d'utilizzo. I cicli per ciascuna modalità sono:

- Modalità di pulizia: 10 minuti
- Modalità di raffreddamento: 3 minuti
- Modalità calore/calore + EMS: 3 minuti

Per spegnere la spazzola, premere il pulsante di accensione/

spegnimento/regolazione dell'intensità della vibrazione per 2 secondi. Spegnerne sempre la spazzola dopo l'uso.

Modalità di pulizia

- La spazzola si accende automaticamente in modalità di pulizia, al livello di intensità più basso. Premere ripetutamente il pulsante di accensione/spegnimento/regolazione dell'intensità della vibrazione per regolare la vibrazione al livello desiderato.
- Dispone di 3 livelli di vibrazione. Quando si cambia il livello di intensità, si accende la spia corrispondente.
- Da qualsiasi altra modalità, premere una volta il pulsante di accensione/spegnimento per tornare alla modalità di pulizia.

La prima volta che si utilizza la spazzola, iniziare con il livello di intensità più basso (livello 1) e aumentare gradualmente.

Modalità di raffreddamento

- Premere una volta il pulsante di attivazione della modalità di raffreddamento per attivare la modalità di raffreddamento.
- La spia della modalità freddo si illuminerà.
- L'anello luminoso si illuminerà di blu e l'area di raffreddamento/calore inizierà a raffreddarsi a circa 16°C.

NOTA:
Dopo aver utilizzato la modalità freddo e aver spento l'apparecchio, l'area freddo/calore può diventare leggermente più calda. Questo fenomeno è perfettamente normale e scomparirà dopo pochi minuti.

Modalità di riscaldamento

- Premere una volta il pulsante di attivazione della modalità calore/calore+EMS per attivarla.
- La spia della modalità calore si illuminerà.

- L'anello luminoso si illumina di rosso e l'area freddo/calore inizia a riscaldarsi fino a circa 42°C.

Modalità calore + EMS

- Dalla modalità calore, premere una volta il tasto di attivazione della modalità calore/ calore+EMS per attivare le onde EMS.
- L'indicatore luminoso della modalità calore comincerà a lampeggiare.
- L'anello luminoso rimane rosso e l'area freddo/calore attiva le onde EMS al livello più basso.
- Premere ripetutamente il pulsante di attivazione della modalità calore per aumentare l'intensità delle onde EMS.
- Ha 3 livelli di intensità disponibili. Quando si cambia il livello di intensità, la spia corrispondente lampeggerà.

La prima volta che si utilizza la spazzola, iniziare con il livello di intensità più basso (livello 1) e aumentare gradualmente.

Se, a partire dal livello massimo di intensità EMS, si preme nuovamente il pulsante di attivazione della modalità calore/calore+EMS, il dispositivo torna alla modalità calore. La spia rimarrà fissa e le onde EMS saranno disattivate.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnere la spazzola prima di pulirla.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie dell'apparecchio dopo ogni uso.
- Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Asciugare accuratamente il prodotto dopo la pulizia e conservarlo in un luogo asciutto e lontano dalla luce del sole.
- Se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di scaricare e caricare completamente la batteria almeno una volta ogni 6 mesi.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Soluzione
La spazzola non funziona correttamente.	La batteria è scarica.	Caricare l'apparecchio come indicato nel presente manuale di istruzioni.
Le setole sono deformate.	Si è esercitata una pressione eccessiva durante l'uso della spazzola o sono state deformate da qualche causa esterna.	Assicurarsi di tenere la spazzola con le setole rivolte verso l'alto per evitare che si deformino.

La spazzola è spenta.	La batteria si è esaurita.	Caricare l'apparecchio.
	Il ciclo di utilizzo è stato raggiunto e la spazzola si è spenta automaticamente.	Riaccendere la spazzola premendo il pulsante di accensione/spegnimento.
La spazzola non vibra	È stata selezionata una delle modalità di non vibrazione.	Premere il tasto di accensione/spegnimento per selezionare nuovamente la modalità di pulizia.

Le onde EMS non sono visibili	È stata selezionata la modalità calore invece di calore+EMS.	Verificare che la spia lampeggi. Altrimenti, premere il pulsante della modalità calore per attivare le onde EMS.
	La sua pelle è resistente alle onde	Utilizzare un gel o una lozione per aumentare l'effetto delle onde EMS.

NOTA: Se il problema persiste dopo aver provato le soluzioni sopra descritte, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

6. RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Questa spazzola contiene una batteria al litio. Prima di smaltire il prodotto alla fine del suo ciclo di vita, rimuovere la batteria e smaltirla in conformità alle normative locali.

A tal fine (fig. 2):

IMPORTANTE: Assicurarsi che il dispositivo sia completamente scarico.

1. Con una leva, sollevare il rivestimento in silicone dalla parte più vicina all'area freddo/calore.
2. Rimuovere il silicone dal corpo principale.
3. Svitare le 7 viti sul lato superiore del corpo principale.
4. Con una leva, separare le due parti del corpo principale.
5. Scollegare la batteria dalla scheda madre e rimuoverla.

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature

elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto

è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

- 1. Botão de ligar/desligar/ajuste da intensidade de vibração
- 2. Indicadores luminosos da intensidade de vibração
- 3. Botão de ativação do modo frio
- 4. Indicador luminoso do modo de frio
- 5. Botão de ativação dos modos de calor/calor+EMS
- 6. Indicadores luminosos dos modos de calor/calor+EMS
- 7. Anel de luz azul/vermelha
- 8. Área de frio/calor
- 9. Cerdas vibratórias
- 10. Porta de carregamento magnética

NOTA:
Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

Conteúdo da caixa

- FaceCare TotalClean 2in1 HotN'Cold
- Cabo de carregamento
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Antes da primeira utilização

A escova do cabelo estará parcialmente carregada quando a retirar da embalagem pela primeira vez. Certifique-se de que a carrega completamente antes de a utilizar.

Carregamento

- Ligue o cabo de carregamento à porta magnética da escova e conecte a outra extremidade a um transformador compatível.
- Durante o carregamento, a luz indicadora da intensidade da

vibração central acende-se a verde.

- Quando a escova está totalmente carregada, a luz indicadora da intensidade da vibração central acende-se a azul.
- Serão necessárias cerca de 2,5 horas para carregar totalmente o dispositivo. Uma vez carregada, pode utilizar a escova durante cerca de uma hora.

Tenha em atenção que não poderá utilizar a escova enquanto esta estiver a carregar.

Ligar/Desligar

- Prima o botão de ajuste da intensidade da vibração/ligar/desligar durante 2 segundos para ligar a escova.
- Por defeito, são activados o modo de limpeza e o nível de intensidade de vibração mais baixo.
- O indicador luminoso correspondente irá acender-se.

A escova desliga-se automaticamente se o nível da bateria estiver baixo. Certifique-se de que carrega totalmente a escova antes de a voltar a ligar, para que o seu desempenho não seja afetado.

A escova desliga-se automaticamente após o ciclo de utilização.

Os ciclos para cada modo são:

- Modo de limpeza: 10 minutos
- Modo de arrefecimento: 3 minutos
- Modo Calor/Calor + EMS: 3 minutos

Para desligar a escova, prima o botão de ajuste da intensidade da vibração/ligar/desligar durante 2 segundos. Desligue sempre a escova depois de a utilizar.

Modo de limpeza

- A escova liga-se automaticamente no modo de limpeza, no nível de intensidade mais baixo. Premir repetidamente o botão de ligar/desligar/regulação da intensidade da vibração para ajustar a vibração ao nível pretendido.
- Tem 3 níveis de vibração disponíveis. Ao alterar o nível de intensidade, a lâmpada indicadora correspondente acende-se.
- A partir de qualquer outro modo, prima uma vez o botão ligar/desligar para regressar ao modo de limpeza.

A primeira vez que utilizar a escova, comece com o nível de intensidade mais baixo (nível 1) e aumente gradualmente a intensidade.

Modo frio

- Prima uma vez o botão de ativação do modo de arrefecimento para ativar o modo de arrefecimento.

- O indicador luminoso do modo de frio acenderá.
- O anel luminoso acende-se a azul e a área de arrefecimento/aquecimento começa a arrefecer até aproximadamente 16°C.

NOTA:

Depois de utilizar o modo de arrefecimento e desligar o aparelho, a zona de arrefecimento/aquecimento pode ficar ligeiramente mais quente. Isto é perfeitamente normal e desaparecerá após alguns minutos.

Modo calor

- Prima uma vez o botão de ativação do modo de aquecimento/aquecimento+EMS para o ativar.
- O indicador luminoso do modo de calor acenderá.
- O anel luminoso acende-se a vermelho e a zona quente/fria começa a aquecer até cerca de 42°C.

Modo de calor + EMS

- No modo de aquecimento, prima uma vez o botão de ativação do modo de aquecimento/aquecimento+EMS para ativar as ondas EMS.
- O indicador luminoso do modo de calor começará a piscar.
- O anel luminoso permanecerá vermelho e a área quente/fria activará as ondas EMS no seu nível mais baixo.
- Prima repetidamente o botão de ativação do modo de aquecimento para aumentar a intensidade das ondas EMS.
- Tem 3 níveis de intensidade disponíveis. Ao alterar o nível de intensidade, o indicador luminoso correspondente fica intermitente.

A primeira vez que utilizar a escova, comece com o nível de intensidade mais baixo (nível 1) e aumente gradualmente a intensidade.

Se, a partir do nível máximo de intensidade EMS, premir novamente o botão de ativação do modo de aquecimento/ aquecimento+EMS, o aparelho volta ao modo de aquecimento. A luz indicadora permanecerá fixa e as ondas EMS serão desactivadas.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue a escova facial antes de a limpar.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto depois de cada utilização.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o aparelho.
- Secar bem o produto após a limpeza e guardá-lo num local seco e ao abrigo da luz solar.
- Se não for utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, certifique-se de descarregar e carregar totalmente a bateria, pelo menos uma vez a cada 6 meses.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução
A escova não está a funcionar corretamente.	A bateria está descarregada.	Carregue o aparelho conforme indicado neste manual de instruções.
As cerdas estão deformadas.	Exerceu demasiada pressão ao utilizar a escova ou esta foi deformada por uma causa externa.	Certifique-se de que segura a escova com as cerdas viradas para cima para evitar que fiquem deformadas.

A escova está desligada.	A bateria ficou sem carga.	Carregue o dispositivo.
	O ciclo de utilização foi atingido e a escova desliga-se automaticamente.	Ligar novamente a escova premindo o botão de ligar/ desligar.
A escova não vibra.	Foi selecionado um dos modos sem vibração.	Prima o botão de ligar/desligar para voltar a selecionar o modo de limpeza.

As ondas EMS não são visíveis	Selecionou o modo de aquecimento em vez de aquecimento+EMS.	Verificar se o indicador luminoso está a piscar. Caso contrário, prima o botão do modo de aquecimento para ativar as ondas EMS.
	A sua pele é resistente às ondas	Utilize um gel ou uma loção para aumentar o efeito das ondas EMS.

NOTA: Se o aparelho ainda não estiver a funcionar correctamente, por favor contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

6. ELIMINAÇÃO DA BATERIA

Esta escova contém uma bateria de lítio. Antes de eliminar o produto no fim da sua vida útil, retire a bateria e elimine-a de acordo com os regulamentos locais.

Para isso (Fig. 2):

IMPORTANTE: Certifique-se de que o dispositivo está totalmente descarregado.

1. Utilizando uma alavanca, levante o revestimento de silicone da parte mais próxima da área quente/fria.
2. Retirar o silicone do corpo principal.
3. Desapertar os 7 parafusos na parte superior do corpo principal.
4. Com uma alavanca, separar as duas partes do corpo principal.
5. Desligue a bateria da placa-mãe e retire-a.

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de eliminar os seus

aparelhos elétricos e eletrónicos e/ou as respetivas baterias, o consumidor deverá contactar as autoridades locais. A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9.DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União

Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

1. Aan/Uit/Trillingsintensiteitsaanpassingsknop
2. Trillingsintensiteitsindicatorlampjes
3. Activeringsknop voor de koude modus
4. Indicatielampje koude modus
5. Activeringsknop voor de warmte-/ warmte+EMS -modus
6. Indicatorlampjes voor de modus Warmte/ Warmte+EMS
7. Blauwe/rode lichtring
8. Koud/warm gebied
9. Trillende borstelharen
10. Magnetische oplaadpoort

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recyclet.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of niet in goede staat zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische klantendienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat altijd traceerbaar is als u hulp nodig hebt.

Inhoud van de doos

- FaceCare TotalClean 2in1 HotN'Cold
- Oplaadkabel
- Deze gebruiksaanwijzing

3. BEDIENING

Voor het eerste gebruik

De borstel is gedeeltelijk opgeladen wanneer u hem voor het eerst uit de verpakking haalt. Zorg ervoor dat u hem volledig oplaadt voor gebruik.

Laad de borstel

- Sluit de oplaadkabel aan op de magneetpoort van de borstel en sluit het andere uiteinde aan op een compatibele adapter.
- Tijdens het opladen brandt het centrale indicatielampje voor de trillingsintensiteit groen.

- Wanneer de borstel volledig is opgeladen, wordt het centrale indicatielampje voor de trillingsintensiteit blauw.
- Het apparaat heeft ongeveer 2,5 uur nodig om volledig op te laden. Na het opladen kunt u de borstel ongeveer een uur gebruiken.

Houd er rekening mee dat u de borstel niet kunt gebruiken terwijl deze wordt opgeladen.

Aan/Uit

- Houd de aan/uit/vibratie-intensiteitsknop 2 seconden ingedrukt om de borstel in te schakelen.
- Standaard zijn de reinigingsmodus en het laagste trillingsintensiteitsniveau geactiveerd.
- Het overeenkomstige indicatielampje gaat branden.

De borstel schakelt automatisch uit als de batterij bijna leeg

is. Zorg ervoor dat u de borstel volledig oplaadt voordat u hem weer inschakelt om de prestaties te behouden.

De borstel schakelt automatisch uit na de gebruikscyclus. De cycli voor elke modus zijn:

- Reinigingsmodus: 10 minuten
- Koude modus: 3 minuten
- Heat/Heat + EMS-modus: 3 minuten

Om de borstel uit te schakelen, drukt u 2 seconden op de aan/uit/trillingsintensiteitsknop. Schakel de borstel altijd uit na gebruik.

Reinigingsmodus

- De borstel schakelt automatisch over naar de reinigingsmodus, op het laagste intensiteitsniveau. Druk herhaaldelijk op de aan/uit/vibratie-intensiteitsknop om de

vibratie naar het gewenste niveau in te stellen.

- Er zijn drie vibratieniveaus beschikbaar. Wanneer u het intensiteitsniveau wijzigt, gaat het bijbehorende indicatielampje branden.
- Vanuit elke andere modus drukt u eenmaal op de aan/uit-knop om terug te keren naar de reinigingsmodus.

Wanneer u de borstel voor de eerste keer gebruikt, begint u op het laagste intensiteitsniveau (niveau 1) en verhoogt u dit geleidelijk.

Koude modus

- Druk eenmaal op de activeringsknop voor de koude modus om deze te activeren.
- Het indicatielampje voor de koude modus gaat branden.
- De lichtring kleurt blauw en het warme/koude gebied begint af te koelen tot ongeveer 16°C.

OPMERKING:

Na gebruik van de koelmodus en het uitschakelen van het apparaat kan het koele/warme gedeelte lichtjes warm aanvoelen. Dit is volkomen normaal en verdwijnt na een paar minuten.

Verwarmingsmodus

- activeringsknop voor de warmte-/ warmte-+EMS -modus om deze te activeren.
- Het indicatielampje voor de verwarmingsmodus gaat branden.
- De lichtring wordt rood en het warme/koude gebied begint op te warmen tot ongeveer 42°C.

Verwarmingsmodus + EMS

- activeringsknop voor de verwarmings-/ verwarmings-+EMS -modus om de EMS-golven te activeren.

- Het indicatielampje van de verwarmingsmodus begint te knipperen.
- De lichtring blijft rood en het warme/koude gebied activeert de EMS-golven op het laagste niveau.
- Druk herhaaldelijk op de activeringsknop voor de warmtemodus om de intensiteit van de EMS-golven te verhogen.
- Er zijn drie intensiteitsniveaus beschikbaar. Wanneer u van intensiteitsniveau verandert, knippert het bijbehorende indicatielampje.

Wanneer u de borstel voor de eerste keer gebruikt, begint u op het laagste intensiteitsniveau (niveau 1) en verhoogt u dit geleidelijk.

warmte-+EMS -modus drukt vanaf het maximale intensiteitsniveau van de EMS-golven, keert het apparaat terug

naar de warmtemodus. Het indicatielampje blijft branden en de EMS-golven worden gedeactiveerd.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Schakel de gezichtsborstel uit voordat u deze reinigt.
- Reinig het oppervlak van het product na elk gebruik met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik geen sponzen, poeders of schurende schoonmaakmiddelen om het product schoon te maken.
- Droog het product na het reinigen goed af en bewaar het op een droge plaats, uit de buurt van zonlicht.
- Als u het apparaat gedurende een langere periode niet gaat gebruiken, zorg er dan voor dat u de batterij minimaal één keer per zes maanden volledig ontladst en weer oplaadt.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossing
De borstel werkt niet goed.	De batterij is leeg.	Laad het apparaat op zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing.
De borstelharen zijn vervormd.	U hebt te veel druk uitgeoefend bij het gebruik van de borstel of deze is door een externe oorzaak vervormd geraakt.	Zorg ervoor dat u de borstel met de haren omhoog vasthoudt, om te voorkomen dat ze vervormen.

De borstel schakelt uit.	De batterij is leeg.	Laad het apparaat op.
	De gebruikscyclus is bereikt en de borstel is automatisch uitgeschakeld.	Zet de borstel weer aan door op de aan/uitknop te drukken.
De borstel trilt niet	U hebt een van de trillingsvrije modi geselecteerd.	Druk op de aan/uit-knop om de reinigingsmodus opnieuw te selecteren.

EMS-golven worden niet gewaardeerd	U hebt de warmtemodus geselecteerd in plaats van warmte+EMS	Controleer of het indicatielampje knippert. Zo niet, druk dan op de warmtemodusknop om de EMS-golven te activeren.
	Zijn huid is bestand tegen golven	Gebruik een gel of lotion om het effect van EMS-golven te versterken.

OPMERKING: Als het apparaat na het proberen van bovenstaande oplossingen nog steeds niet goed werkt, stop dan met het gebruik ervan en neem contact op met de technische ondersteuning van Cecotec .

6. BATTERIJAFVOER

Deze tandenborstel bevat een lithiumbatterij. Verwijder de batterij en gooi deze weg volgens de plaatselijke voorschriften voordat u het product aan het einde van de levensduur weggooit. Om dit te doen (Fig. 2):

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat het apparaat volledig ontladen is.

1. Til met behulp van een hendel de siliconenlaag op van het gedeelte dat zich het dichtst bij het warme/koude gebied bevindt.
2. Verwijder de siliconen van het hoofdgedeelte.
3. Draai de 7 schroeven bovenop het hoofdgedeelte los.
4. Gebruik een hendel om de twee delen van het hoofdgedeelte van elkaar te scheiden.
5. Koppel de batterij los van het moederbord en verwijder deze.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.



Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en

elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun lokale autoriteiten. Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalstelsel, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van

toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przycisk włączania/wyłączania/regulacji intensywności wibracji
2. Kontrolki intensywności wibracji
3. Przycisk aktywacji trybu zimnego
4. Kontrolka trybu zimnego
5. Przycisk aktywacji trybu ogrzewania/ ogrzewania+EMS
6. Kontrolki trybu ogrzewania/ ogrzewania+EMS
7. Pierścień świetlny niebieski/czerwony
8. Obszar zimny/gorący
9. Wibrujące włosie
10. Port ładowania magnetycznego

NOTATKA:

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter

schematyczny i mogą nie odpowiadać dokładnie tym widocznym na produkcie.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest dostarczane w opakowaniu zaprojektowanym w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Możesz chcieć przechowywać oryginalne pudełko i inne elementy opakowania w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, jeśli będziesz musiał je transportować w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostały prawidłowo poddane recyklingowi.
- natychmiast z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec.

- Jeśli potrzebujesz pomocy, nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby zachować możliwość prawidłowego śledzenia sprzętu.

Zawartość pudełka

- Pielęgnacja twarzy TotalClean 2w1 HotN'Cold
- Kabel ładujący
- Niniejsza instrukcja obsługi

3. DZIAŁANIE

Przed pierwszym użyciem

Szczoteczka będzie częściowo naładowana, gdy po raz pierwszy wyjmiesz ją z opakowania. Przed użyciem upewnij się, że jest w pełni naładowana.

Ładuj pędzel

Podłącz kabel ładujący do portu magnetycznego szczoteczki i

podłącz drugi koniec do kompatybilnego adaptera.

- Podczas ładowania centralna kontrolka intensywności wibracji będzie świecić na zielono.
- Gdy szczoteczka zostanie w pełni naładowana, centralna lampka kontrolna intensywności wibracji zaświeci się na niebiesko.
- Pełne naładowanie urządzenia zajmie około 2,5 godziny. Po naładowaniu możesz używać szczoteczki przez około godzinę.

Należy pamiętać, że nie można korzystać ze szczoteczki podczas jej ładowania.

Włącz/Wyłącz

- Aby włączyć szczoteczkę, naciśnij przycisk włączania/wyłączania/regulacji intensywności wibracji na 2 sekundy.
- Domyślnie włączony zostanie tryb czyszczenia i najniższy poziom intensywności wibracji.

- Zapali się odpowiednia kontrolka.

Szczotka wyłączy się automatycznie, jeśli poziom naładowania baterii będzie niski. Przed ponownym włączeniem należy w pełni naładować szczoteczkę, aby mieć pewność, że jej wydajność nie ulegnie pogorszeniu.

Szczotka wyłączy się automatycznie po cyklu użytkowania. Cykle dla każdego trybu to:

- Tryb czyszczenia: 10 minut
- Tryb zimny: 3 minuty
- Tryb ogrzewania/ogrzewania + EMS: 3 minuty

Aby wyłączyć szczotkę, naciśnij przycisk włączania/wyłączania/regulacji intensywności wibracji przez 2 sekundy. Zawsze wyłączaj szczotkę po użyciu.

Tryb czyszczenia

- Szczotka automatycznie włączy tryb czyszczenia na najniższym poziomie intensywności. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania/regulacji intensywności wibracji kilkakrotnie, aby dostosować wibracje do pożądanego poziomu.
- Dostępne są trzy poziomy wibracji. Gdy zmienisz poziom intensywności, zaświeci się odpowiednia kontrolka.
- W dowolnym innym trybie naciśnij przycisk zasilania raz, aby powrócić do trybu czyszczenia.

Przy pierwszym użyciu szczoteczki zacznij od najniższego poziomu intensywności (poziom 1) i stopniowo zwiększaj poziom.

Tryb zimny

- Aby aktywować tryb chłodzenia, naciśnij przycisk aktywacji jeden raz.

- Zapali się kontrolka trybu chłodzenia.
- Pierścień świetlny zmieni kolor na niebieski, a obszar ciepły/zimny zacznie się schładzać do około 16°C.

NOTATKA:

Po użyciu trybu chłodzenia i wyłączeniu urządzenia obszar chłodny/ciepły może wydawać się lekko ciepły. Jest to całkowicie normalne i zniknie po kilku minutach.

Tryb ogrzewania

- Aby aktywować tryb ogrzewania/ogrzewania+EMS, naciśnij przycisk aktywacji jeden raz.
- Zapali się kontrolka trybu grzania.
- Pierścień świetlny zmieni kolor na czerwony, a obszar ciepły/zimny zacznie się nagrzewać do około 42°C.

Tryb ogrzewania + EMS

- przycisk aktywacji trybu ogrzewania/ogrzewania+EMS, aby aktywować fale EMS.
- Kontrolka trybu grzania zacznie migać.
- Pierścień światła pozostanie czerwony, a obszar gorący/zimny aktywuje fale EMS na najniższym poziomie.
- Naciskaj przycisk aktywacji trybu grzania, aby zwiększyć intensywność fal EMS.
- Dostępne są trzy poziomy intensywności. Gdy zmieniasz poziom intensywności, odpowiednia kontrolka zacznie migać.

Przy pierwszym użyciu szczoteczki zacznij od najniższego poziomu intensywności (poziom 1) i stopniowo zwiększaj poziom.

heat+EMS z maksymalnego poziomu intensywności fali EMS, urządzenie powróci do trybu heat. Lampka kontrolna pozostanie stała, a fale EMS zostaną wyłączone.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyłącz szczotkę do twarzy.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić powierzchnię produktu miękką, wilgotną ściereczką.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać gąbek, proszków ani środków czyszczących o właściwościach ściernych.
- Po umyciu dokładnie osusz produkt i przechowuj go w suchym miejscu, chroniąc od światła słonecznego.
- Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, pamiętaj o całkowitym rozładowaniu i naładowaniu baterii co najmniej raz na 6 miesięcy.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Szczotka nie działa prawidłowo.	Akumulator jest rozładowany.	Ładuj urządzenie zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji obsługi.
Włosie jest zdeformowane.	Zastosowano zbyt dużą siłę nacisku podczas używania szczotki lub szczotka uległa odkształceniu z powodu jakiejś przyczyny zewnętrznej.	Trzymaj szczotkę włosiem skierowanym do góry, aby zapobiec jej odkształceniu.

Szczotka wyłącza się.	Bateria jest rozładowana.	Naładuj urządzenie.
	Cykl użytkowania został osiągnięty i szczotka wyłączyła się automatycznie.	Włącz ponownie szczotkę naciskając przycisk włączania/ wyłączenia.
Szczotka nie wibruje	Wybrano jeden z trybów bez wibracji.	Naciśnij przycisk zasilania, aby ponownie wybrać tryb czyszczenia.

Fale EMS nie są doceniane	Wybrano tryb ogrzewania zamiast ogrzewania+EMS	Sprawdź, czy kontrolka miga. Jeśli nie, naciśnij przycisk trybu ogrzewania, aby aktywować fale EMS.
	Jej skóra jest odporna na fale	Aby wzmocnić efekt fal EMS, użyj żelu lub balsamu.

UWAGA: Jeżeli po wypróbowaniu powyższych rozwiązań urządzenie nadal nie działa prawidłowo, należy zaprzestać jego używania i skontaktować się z pomocą techniczną Cecotec .

6. UTYLIZACJA BATERII

Ta szczoteczka do zębów zawiera baterię litową. Przed wyrzuceniem produktu po zakończeniu jego żywotności wyjmij baterię i zutylizuj ją zgodnie z lokalnymi przepisami.

Aby to zrobić (rys. 2):

WAŻNE: Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie rozładowane.

1. Za pomocą dźwigni podnieś powłokę silikonową z części znajdującej się najbliżej obszaru ciepłego/zimnego.
2. Zdejmij silikon z korpusu głównego.
3. Odkręć 7 śrub znajdujących się na górze korpusu głównego.
4. Za pomocą dźwigni rozdziel dwie części korpusu głównego.
5. Odłącz baterię od płyty głównej i wyjmij ją.

7. RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i

elektronicznego i/lub baterii, konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wskazówek pomoże chronić środowisko.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana ani dystrybuowana w żaden sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami przepisów obowiązujących w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany

zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí/nastavení intenzity vibrací
2. Kontrolky intenzity vibrací
3. Tlačítko aktivace studeného režimu
4. Kontrolka režimu chlazení
5. Tlačítko aktivace režimu Vytápění/ vytápění+EMS
6. Kontrolky režimu Vytápění/ Vytápění+EMS
7. Modrý/červený světelný kroužek
8. Studená/horká oblast
9. Vibrační štětiny
10. Magnetický nabíjecí port

POZNÁMKA:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který je určen k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali správnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

Obsah krabice

- Péče o obličej TotalClean 2v1 HotN'Cold

- Nabíjecí kabel
- Tento návod k obsluze

3. PROVOZ

Před prvním použitím

Kartáček bude po vyjmutí z obalu částečně nabitý. Před použitím jej nezapomeňte plně nabít.

Naložte štětec

Zapojte nabíjecí kabel do magnetického portu kartáče a druhý konec připojte ke kompatibilnímu adaptéru.

- Během nabíjení se centrální kontrolka intenzity vibrací rozsvítí zeleně.
- Když je kartáč plně nabitý, centrální kontrolka intenzity vibrací se rozsvítí modře.
- Úplné nabití zařízení trvá přibližně 2,5 hodiny. Po nabití můžete kartáč používat asi hodinu.

Upozorňujeme, že kartáček nebudete moci používat během nabíjení.

Zapnuto/Vypnuto

- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí/nastavení intenzity vibrací po dobu 2 sekund pro zapnutí kartáče.
- Ve výchozím nastavení bude aktivován režim čištění a nejnižší úroveň intenzity vibrací.
- Rozsvítí se odpovídající kontrolka.

Kartáč se automaticky vypne, pokud je úroveň nabití baterie nízká. Před opětovným zapnutím kartáč plně nabijte, aby nebyl ovlivněn jeho výkon.

Kartáč se po cyklu používání automaticky vypne. Cykly pro každý režim jsou:

- Režim čištění: 10 minut
- Studený režim: 3 minuty
- Režim Vytápění/Vytápění + EMS: 3 minuty

Chcete-li kartáč vypnout, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí/ nastavení intenzity vibrací na 2 sekundy. Kartáč po použití vždy vypněte.

Režim čištění

- Kartáč se automaticky zapne v režimu čištění na nejnižší úrovni intenzity. Opakovaným stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí/nastavení intenzity vibrací nastavte vibrace na požadovanou úroveň.
- Má k dispozici tři úrovně vibrací. Po změně úrovně intenzity se rozsvítí odpovídající kontrolka.
- Z jakéhokoli jiného režimu stiskněte jednou tlačítko napájení pro návrat do režimu čištění.

Při prvním použití štětce začněte na nejnižší úrovni intenzity (úroveň 1) a postupně ji zvyšujte.

Studený režim

- Jedním stisknutím tlačítka aktivace chlazení jej aktivujete.
- Rozsvítí se kontrolka režimu chlazení.
- Světelný kroužek se zmodrá a teplá/studená oblast se začne ochlazovat přibližně na 16 °C.

POZNÁMKA:

Po použití režimu chlazení a vypnutí zařízení se může chladná/teplá oblast mírně zahřívat. To je zcela normální a po několika minutách zmizí.

Režim vytápění

- tlačítka aktivace režimu vytápění/ vytápění+EMS jej aktivujete.
- Rozsvítí se kontrolka režimu vytápění.
- Světelný kroužek se rozsvítí červeně a teplá/studená oblast se začne zahřívat přibližně na 42 °C.

Režim vytápění + EMS

- tlačítko aktivace režimu vytápění/ vytápění+EMS pro aktivaci vln EMS.
- Kontrolka režimu vytápění začne blikat.
- Světelný kruh zůstane červený a oblast s horkou/studenou vodou aktivuje vlny EMS na nejnižší úrovni.
- Opakovaným stisknutím tlačítka aktivace režimu vytápění zvýšíte intenzitu vln EMS.
- K dispozici jsou tři úrovně intenzity. Při změně úrovně intenzity bliká odpovídající kontrolka.

Při prvním použití štětce začněte na nejnižší úrovni intenzity (úroveň 1) a postupně ji zvyšujte.

vytápění+EMS z maximální úrovně intenzity vln EMS, zařízení se vrátí do režimu vytápění. Kontrolka zůstane svítit trvale a vlny EMS se deaktivují.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním kartáček na obličej vypněte.
- Po každém použití otřete povrch výrobku měkkým, vlhkým hadříkem.
- K čištění výrobku nepoužívejte houbičky, prášky ani abrazivní čisticí prostředky.
- Po vyčištění výrobek důkladně osušte a skladujte jej na suchém místě mimo dosah slunečního záření.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, nezapomeňte baterii alespoň jednou za 6 měsíců zcela vybit a nabít.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Řešení
Kartáč nefunguje správně.	Baterie je vybitá.	Nabijte spotřebič dle pokynů v tomto návodu k obsluze.
Štětiny jsou deformované.	Při používání kartáče jste na něj příliš tlačili, nebo se zdeformoval z nějaké vnější příčiny.	Držte kartáč štětinami nahoru, aby se nedeformovaly.

Kartáč se vypne.	Baterie je vybitá.	Nabijte zařízení.
	Byl dosažen cyklus použití a kartáč se automaticky vypnul.	Kartáč znovu zapněte stisknutím tlačítka zapnout/vypnout.
Kartáč nevibruje	Vybrali jste jeden z režimů bez vibrací.	Stiskněte tlačítko napájení pro opětovný výběr režimu čištění.

6. LIKVIDACE BATERIÍ

Tento zubní kartáček obsahuje lithiovou baterii. Před likvidací výrobku na konci jeho životnosti vyjměte baterii a zlikvidujte ji v souladu s místními předpisy.
Postup (obr. 2):

DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že je zařízení zcela vybité.

1. Pomocí páky zvedněte silikonový povlak z části nejbližší k horké/studené oblasti.
2. Odstraňte silikon z hlavního tělesa.
3. Odšroubujte 7 šroubů na horní straně hlavního tělesa.
4. Pomocí páky oddělte dvě části hlavního tělesa.
5. Odpojte baterii od základní desky a vyjměte ji.

Vlny EMS nejsou vítány	Zvolili jste režim vytápění místo režimu vytápění+EMS.	Zkontrolujte, zda kontrolka bliká. Pokud ne, stiskněte tlačítko režimu vytápění pro aktivaci vln EMS.
	Jeho kůže je odolná vůči vlnám	Pro zesílení účinku EMS vln použijte gel nebo pleťové mléko.

POZNÁMKA: Pokud spotřebič i po vyzkoušení výše uvedených řešení stále nefunguje správně, přestaňte jej používat a kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec .

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se

spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmkoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen,

vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Açma/Kapama/Titreşim yoğunluğu ayarlama düğmesi
2. Titreşim yoğunluğu gösterge ışıkları
3. Soğuk mod aktivasyon düğmesi
4. Soğuk mod gösterge ışığı
5. Isıtma+EMS modu aktivasyon düğmesi
6. Isıtma+EMS modu gösterge ışıkları
7. Mavi/kırmızı ışık halkası
8. Soğuk/sıcak alan
9. Titreşimli kıllar
10. Manyetik şarj portu

NOT:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünlerdeki grafiklerle tam olarak uyuşmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korumak için tasarlanmış bir ambalajla gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm öğeleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
- Ekipmanınızın yardım talebinde bulunmanız durumunda uygun şekilde izlenebilirliğini sağlamak için seri numarasını üründen çıkarmayın.

Kutu içeriği

- Yüz Bakımı TotalClean 2'si 1 arada Sıcak ve Soğuk

- Şarj kablosu
- Bu kullanım kılavuzu

3. OPERASYON

İlk kez kullanmadan önce

Fırçayı ambalajından ilk çıkardığınızda kısmen şarj edilmiş olacaktır. Kullanmadan önce tamamen şarj ettiğinizden emin olun.

Fırçayı yükleyin

Şarj kablosunu fırçanın manyetik girişine takın ve diğer ucunu uyumlu bir adaptöre bağlayın.

- Şarj esnasında merkezi titreşim yoğunluğu gösterge ışığı yeşil renge dönecektir.
- Fırça tam şarj olduğunda, merkezi titreşim yoğunluğu gösterge ışığı mavi renge dönecektir.

- Cihazın tamamen şarj olması yaklaşık 2,5 saat sürecektir. Şarj olduktan sonra fırçayı yaklaşık bir saat kullanabilirsiniz.

Fırçayı şarj esnasında kullanamayacağınızı lütfen aklınızda bulundurun.

Açık/Kapalı

- Fırçayı çalıştırmak için açma/kapama/titreşim yoğunluğu ayar düğmesine 2 saniye basın.
- Varsayılan olarak temizleme modu ve en düşük titreşim yoğunluk seviyesi aktif olacaktır.
- İlgili gösterge ışığı yanacaktır.

Fırça, pil seviyesi düşükse otomatik olarak kapanacaktır. Performansının etkilenmediğinden emin olmak için tekrar açmadan önce fırçayı tamamen şarj ettiğinizden emin olun.

Fırça kullanım döngüsünden sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Her modun döngüleri şunlardır:

- Temizleme modu: 10 dakika
- Soğuk mod: 3 dakika
- Isı/Isı + EMS modu: 3 dakika

Fırçayı kapatmak için açma/kapama/titreşim yoğunluğu ayar düğmesine 2 saniye basın. Fırçayı kullandıktan sonra mutlaka kapatın.

Temizleme modu

- Fırça, en düşük yoğunluk seviyesinde otomatik olarak temizleme modunu açacaktır. Titreşimi istediğiniz seviyeye ayarlamak için açma/kapama/titreşim yoğunluk ayar düğmesine tekrar tekrar basın.
- Üç titreşim seviyesi mevcuttur. Yoğunluk seviyesini değiştirdiğinizde, karşılık gelen gösterge ışığı yanacaktır.

- Diğer modlardan herhangi birinde temizleme moduna dönmek için güç düğmesine bir kez basın.

Fırçayı ilk kez kullanırken en düşük yoğunluk seviyesinden (seviye 1) başlayın ve seviyeyi kademeli olarak artırın.

Soğuk mod

- Soğuk mod aktivasyon butonuna bir kez basarak aktif hale getirebilirsiniz.
- Soğuk mod gösterge ışığı yanacaktır.
- Işık halkası mavi renge dönecek ve sıcak/soğuk alan yaklaşık 16°C'ye kadar soğumaya başlayacaktır.

NOT:

Soğuk modunu kullandıktan ve cihazı kapattıktan sonra, soğuk/sıcak alan hafifçe sıcak hissedilebilir. Bu tamamen normaldir ve birkaç dakika sonra kaybolacaktır.

Isıtma modu

- ısı+EMS modu aktivasyon butonuna bir kez basarak aktif hale getirebilirsiniz.
- Isı modu gösterge ışığı yanacaktır.
- Işık halkası kırmızıya dönecek ve sıcak/soğuk alan yaklaşık 42°C'ye kadar ısınmaya başlayacaktır.

Isıtma modu + EMS

- ısı+EMS modu aktivasyon düğmesine bir kez basarak EMS dalgalarını aktif hale getirin.
- Isı modu gösterge ışığı yanıp sönmeye başlayacaktır.
- Işık halkası kırmızı kalacak ve sıcak/soğuk alan EMS dalgalarını en düşük seviyede aktive edecektir.
- EMS dalgalarının yoğunluğunu arttırmak için ısı modu aktivasyon düğmesine tekrar tekrar basın.
- Üç yoğunluk seviyesi mevcuttur. Yoğunluk seviyelerini değiştirdiğinizde, karşılık gelen gösterge ışığı yanıp sönecektir.

Fırçayı ilk kez kullanırken en düşük yoğunluk seviyesinden (seviye 1) başlayın ve seviyeyi kademeli olarak artırın. Maksimum EMS dalga yoğunluğu seviyesinden tekrar ısı/ısı+EMS modu aktivasyon düğmesine basarsanız, cihaz ısı moduna geri döner. Gösterge ışığı sabit kalır ve EMS dalgaları devre dışı bırakılır.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce yüz fırçasını kapatın.
- Her kullanımdan sonra ürünün yüzeyini yumuşak ve nemli bir bezle temizleyin.
- Ürünü temizlerken sünger, toz veya aşındırıcı temizlik ürünleri kullanmayınız.
- Ürünü temizledikten sonra iyice kurulayın ve güneş ışığından uzak, kuru bir yerde saklayın.
- Cihazınızı uzun süre kullanmayacaksanız en az 6 ayda bir bataryayı tamamen boşaltıp şarj ettiğinizden emin olun.

5. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Olası nedenler	Çözüm
Fırça düzgün çalışmıyor.	Pil boşalmış.	Cihazı bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde şarj edin.
Kıllar deforme olmuş.	Fırçayı kullanırken çok fazla baskı uygulamış olabilirsiniz veya dış bir nedenden dolayı deforme olmuş olabilirler.	Fırçayı kılları yukarı bakacak şekilde tuttuğunuzdan emin olun, böylece kılların deforme olmasını önleyebilirsiniz.
Fırça kapanıyor.	Pil bitmiş.	Cihazı şarj edin.
	Kullanım döngüsü dolmuş ve fırça otomatik olarak kapanmıştır.	Açma/kapama düğmesine basarak fırçayı tekrar açın.

Fırça titreşmiyor	Titreşimsiz modlardan birini seçtiniz.	Temizleme modunu tekrar seçmek için güç düğmesine basın.
EMS dalgaları beğenilmiyor	Isı+EMS yerine ısı modunu seçtiniz	Gösterge ışığının yanıp sömediğini kontrol edin. Yanmıyorsa, EMS dalgalarını etkinleştirmek için ısı modu düğmesine basın.
	Derisi dalgalara dayanıklıdır	EMS dalgalarının etkisini arttırmak için jel veya losyon kullanın.

NOT: Yukarıdaki çözümleri denedikten sonra cihaz hala düzgün çalışmıyorsa, kullanmayı bırakın ve Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin .

6. PİLLERİN ATILMASI

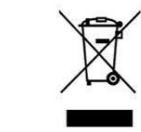
Bu diş fırçası bir lityum pil içerir. Ürünü kullanım ömrü sonunda atmadan önce pili çıkarın ve yerel düzenlemelere uygun şekilde atın.

Bunu yapmak için (Şekil 2):

ÖNEMLİ: Cihazın şarjının tamamen boş olduğundan emin olun.

1. Bir kaldıraç yardımıyla silikon kaplamayı sıcak/soğuk bölgeye en yakın parçadan kaldırın.
2. Ana gövdeden silikonu çıkarın.
3. Ana gövdenin üst kısmındaki 7 vidayı sökün.
4. Bir kaldıraç yardımıyla ana gövdenin iki parçasını ayırın.
5. Pili anakarttan çıkarıp çıkarın.

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.



Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için

tüketicilerin yerel yetkililere başvurmaları gerekir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmadan tamamen veya kısmen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uyduğunu beyan eder.

Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni şu web adresinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

- 1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/ρύθμισης έντασης κραδασμών
- 2. Ενδεικτικές λυχνίες έντασης κραδασμών
- 3. Κουμπί ενεργοποίησης ψυχρής λειτουργίας
- 4. Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας κρύου
- 5. Κουμπί ενεργοποίησης λειτουργίας θέρμανσης/ θέρμανσης+EMS
- 6. Ενδεικτικές λυχνίες λειτουργίας Θέρμανση/ Θέρμανση+EMS
- 7. Μπλε/κόκκινος φωτεινός δακτύλιος
- 8. Κρύα/ζεστή περιοχή
- 9. Δονούμενες τρίχες
- 10. Μαγνητική θύρα φόρτισης

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές

αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν για να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

Περιεχόμενα κουτιού

- Φροντίδα Προσώπου TotalClean 2 σε 1 HotN'Cold
- Καλώδιο φόρτισης
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πριν από την πρώτη χρήση

Η βούρτσα θα είναι μερικώς φορτισμένη όταν την αφαιρέσετε για πρώτη φορά από τη συσκευασία. Βεβαιωθείτε ότι την έχετε φορτίσει πλήρως πριν από τη χρήση.

Φορτώστε τη βούρτσα

Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη μαγνητική θύρα της βούρτσας και το άλλο άκρο σε έναν συμβατό προσαρμογέα.

- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η κεντρική ενδεικτική λυχνία έντασης κραδασμών θα γίνει πράσινη.

- Όταν η βούρτσα φορτιστεί πλήρως, η κεντρική ενδεικτική λυχνία έντασης κραδασμών θα γίνει μπλε.
- Η συσκευή θα χρειαστεί περίπου 2,5 ώρες για να φορτίσει πλήρως. Μόλις φορτιστεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη βούρτσα για περίπου μία ώρα.

Λάβετε υπόψη ότι δεν θα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη βούρτσα κατά τη φόρτιση.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

- Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/ρύθμισης έντασης κραδασμών για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη βούρτσα.
- Από προεπιλογή, θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία καθαρισμού και το χαμηλότερο επίπεδο έντασης κραδασμών.
- Η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία θα ανάψει.

Η βούρτσα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή. Βεβαιωθείτε ότι έχετε φορτίσει πλήρως τη βούρτσα πριν την ενεργοποιήσετε ξανά, για να βεβαιωθείτε ότι δεν επηρεάζεται η απόδοσή της.

Η βούρτσα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά τον κύκλο χρήσης. Οι κύκλοι για κάθε λειτουργία είναι:

- Λειτουργία καθαρισμού: 10 λεπτά
- Λειτουργία ψύξης: 3 λεπτά
- Λειτουργία θέρμανσης/θέρμανσης + EMS: 3 λεπτά

Για να απενεργοποιήσετε τη βούρτσα, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/ρύθμισης έντασης κραδασμών για 2 δευτερόλεπτα. Να απενεργοποιείτε πάντα τη βούρτσα μετά τη χρήση.

Λειτουργία καθαρισμού

- Η βούρτσα θα ενεργοποιήσει αυτόματα τη λειτουργία καθαρισμού, στο χαμηλότερο επίπεδο έντασης. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/ρύθμισης έντασης δόνησης για να ρυθμίσετε τη δόνηση στο επιθυμητό επίπεδο.
- Διαθέτει τρία διαθέσιμα επίπεδα δόνησης. Όταν αλλάζετε το επίπεδο έντασης, η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία θα ανάψει.
- Από οποιαδήποτε άλλη λειτουργία, πατήστε το κουμπί λειτουργίας μία φορά για να επιστρέψετε στη λειτουργία καθαρισμού.

Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη βούρτσα, ξεκινήστε από το χαμηλότερο επίπεδο έντασης (επίπεδο 1) και αυξήστε σταδιακά το επίπεδο.

Λειτουργία κρύου

- Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης της ψυχρής λειτουργίας

μία φορά για να την ενεργοποιήσετε.

- Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ψύξης θα ανάψει.
- Ο φωτεινός δακτύλιος θα γίνει μπλε και η ζεστή/κρύα περιοχή θα αρχίσει να κρυώνει στους 16°C περίπου.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Αφού χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ψύξης και απενεργοποιήσετε τη συσκευή, η ψυχρή/ζεστή περιοχή ενδέχεται να είναι ελαφρώς ζεστή. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί μετά από λίγα λεπτά.

Λειτουργία θέρμανσης

- κουμπί ενεργοποίησης λειτουργίας θέρμανσης/θέρμανσης+EMS μία φορά για να την ενεργοποιήσετε.
- Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θέρμανσης θα ανάψει.
- Ο φωτεινός δακτύλιος θα γίνει κόκκινος και η ζεστή/κρύα περιοχή θα αρχίσει να θερμαίνεται έως και τους 42°C περίπου.

Λειτουργία θέρμανσης + EMS

- κουμπί ενεργοποίησης λειτουργίας θέρμανσης/θέρμανσης+EMS μία φορά για να ενεργοποιήσετε τα κύματα EMS.
- Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θέρμανσης θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- Ο δακτύλιος φωτός θα παραμείνει κόκκινος και η θερμή/κρύα περιοχή θα ενεργοποιήσει τα κύματα EMS στο χαμηλότερο επίπεδό τους.
- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί ενεργοποίησης λειτουργίας θέρμανσης για να αυξήσετε την ένταση των κυμάτων EMS.
- Διαθέτει τρία διαθέσιμα επίπεδα έντασης. Όταν αλλάζετε τα επίπεδα έντασης, η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει.

Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη βούρτσα, ξεκινήστε από το χαμηλότερο επίπεδο έντασης (επίπεδο 1) και αυξήστε σταδιακά το επίπεδο.

θέρμανσης+EMS από το μέγιστο επίπεδο έντασης κύματος EMS, η συσκευή θα επιστρέψει στη λειτουργία θέρμανσης. Η ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει σταθερή και τα κύματα EMS θα απενεργοποιηθούν.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Απενεργοποιήστε τη βούρτσα προσώπου πριν τον καθαρισμό.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για να καθαρίσετε την επιφάνεια του προϊόντος μετά από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια, σκόνες ή λειαντικά προϊόντα καθαρισμού για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Στεγνώστε καλά το προϊόν μετά τον καθαρισμό και φυλάξτε το σε ξηρό μέρος, μακριά από το ηλιακό φως.
- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, φροντίστε να αποφορτίσετε και να φορτίσετε πλήρως την μπαταρία τουλάχιστον μία φορά κάθε 6 μήνες.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Διάλυμα
Η βούρτσα δεν λειτουργεί σωστά.	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί.	Φορτίστε τη συσκευή όπως υποδεικνύεται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
Οι τρίχες είναι παραμορφωμένες.	Έχετε ασκήσει υπερβολική πίεση κατά τη χρήση της βούρτσας ή έχουν παραμορφωθεί λόγω κάποιας εξωτερικής αιτίας.	Φροντίστε να κρατάτε τη βούρτσα με τις τρίχες προς τα πάνω για να μην παραμορφωθούν.

Η βούρτσα απενεργοποιείται.	Η μπαταρία είναι νεκρή.	Φορτίστε τη συσκευή.
	Ο κύκλος χρήσης έχει ολοκληρωθεί και η βούρτσα έχει απενεργοποιηθεί αυτόματα.	Ενεργοποιήστε ξανά τη βούρτσα πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.
Η βούρτσα δεν δονείται	Έχετε επιλέξει μία από τις λειτουργίες χωρίς δόνηση.	Πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας για να επιλέξετε τη λειτουργία καθαρισμού.

Τα κύματα EMS δεν εκτιμώνται	Έχετε επιλέξει λειτουργία θέρμανσης αντί για θέρμανση+EMS	Ελέγξτε ότι η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει. Εάν όχι, πατήστε το κουμπί λειτουργίας θέρμανσης για να ενεργοποιήσετε τα κύματα EMS.
	Το δέρμα του είναι ανθεκτικό στα κύματα	Χρησιμοποιήστε ένα τζελ ή λοσιόν για να ενισχύσετε την επίδραση των κυμάτων EMS.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η συσκευή εξακολουθεί να μην λειτουργεί σωστά αφού δοκιμάσετε τις παραπάνω λύσεις, διακόψτε τη χρήση της και επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .

6. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Αυτή η οδοντόβουρτσα περιέχει μπαταρία λιθίου. Πριν από την απόρριψη του προϊόντος στο τέλος της διάρκειας ζωής του, αφαιρέστε την μπαταρία και απορρίψτε την σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Για να το κάνετε αυτό (Εικ. 2):

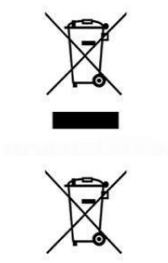
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι πλήρως αποφορτισμένη.

- 1. Χρησιμοποιώντας έναν μοχλό, σηκώστε την επίστρωση σιλικόνης από το σημείο που βρίσκεται πιο κοντά στην ζεστή/κρύα περιοχή.
- 2. Αφαιρέστε τη σιλικόνη από το κύριο σώμα.
- 3. Ξεβιδώστε τις 7 βίδες στο πάνω μέρος του κύριου σώματος.
- 4. Χρησιμοποιώντας έναν μοχλό, διαχωρίστε τα δύο μέρη του

κύριου σώματος.

- 5. Αποσυνδέστε την μπαταρία από τη μητρική πλακέτα και αφαιρέστε την.

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού

9. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές. Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Botó d'encesa/apagada/ajustament d'intensitat de vibració
2. Indicadors lluminosos d'intensitat de vibració
3. Botó d'activació del mode fred
4. Indicador lluminós del mode fred
5. Botó d'activació dels modes calor/ calor+EMS
6. Indicadors lluminosos de les maneres calor/ calor+EMS
7. Anell de llum blau/vermella
8. Àrea de fred/calor
9. Truges vibratòries
10. Port de càrrega magnètica

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .
- No traieu el número de sèrie del producte per mantenir una traçabilitat correcta del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa

- FaceCare TotalClean 2in1 HotN'Cold
- Cable de càrrega
- Aquest manual d'instruccions

3. FUNCIONAMENT

Abans de fer servir per primera vegada

El raspall estarà parcialment carregat quan el tregui de l'embalatge per primera vegada. Assegureu-vos de carregar completament abans d'usar-lo.

Carregar el raspall

- Endol·leu el cable de càrrega al port magnètic del raspall i connecteu l'altre extrem a un adaptador compatible.
- Durant la càrrega, l'indicador lluminós central d'intensitat de vibració s'illuminarà en verd.

- Quan el raspall estigui completament carregat, l'indicador lluminós central d'intensitat de vibració s'illuminarà en blau.
- L'aparell trigarà aproximadament 2,5 hores a carregar-se del tot. Un cop carregat, podreu utilitzar el raspall al voltant d'una hora.

Tingueu en compte que no podreu utilitzar el raspall mentre s'estigui carregant.

Encendre/apagar

- Premeu el botó d'encesa/apagada/ajustament d'intensitat de vibració durant 2 segons per encendre el raspall.
- Per defecte, s'activarà el mode de neteja i el nivell d'intensitat de vibració més baix.
- L'indicador lluminós corresponent s'encén.

El raspall s'apaga automàticament si el nivell de bateria és baix. Assegureu-vos de carregar completament el raspall abans d'encendre'l de nou perquè el seu rendiment no es vegi afectat.

El raspall s'apaga automàticament després del cicle d'ús. Els cicles per a cada mode són:

- Mode de neteja: 10 minuts
- Mode fred: 3 minuts
- Mode calor/calor + EMS: 3 minuts

Per apagar el raspall, premeu el botó d'encesa/apagada/ajustament d'intensitat de vibració durant 2 segons. Apagueu sempre el raspall després del seu ús.

Mode de neteja

- El raspall s'encén automàticament en el mode de neteja, en el nivell d'intensitat més baix. Premeu repetidament el botó

d'encesa/apagada/ajustament d'intensitat de vibració per ajustar la vibració al nivell que vulgueu.

- Té 3 nivells de vibració disponibles. Quan canvieu de nivell d'intensitat, l'indicador lluminós corresponent s'encendrà.
- Des de qualsevol altra manera, premeu el botó d'encesa/apagada una vegada per tornar al mode de neteja.

La primera vegada que utilitzeu el raspall, comenceu pel nivell d'intensitat més baix (nivell 1) i aneu pujant de nivell gradualment.

Mode fred

- Premeu el botó d'activació del mode fred una vegada per activar-lo.
- L'indicador lluminós del mode fred s'encén.
- L'anell de llum s'encendrà en color blau i l'àrea de fred/calor començarà a refredar-se fins a aproximadament 16°C.

NOTA:
Després d'utilitzar el mode fred i apagar el dispositiu, és possible que l'àrea de fred/calor s'escalfi lleugerament. Això és totalment normal i desapareixerà després d'uns minuts.

Mode calor

- Premeu el botó d'activació del mode calor/ calor+EMS una vegada per activar-lo.
- L'indicador lluminós de la calor s'encendrà.
- L'anell de llum s'encén color vermell i l'àrea de fred/calor començarà a escalfar-se fins arribar a 42°C aproximadament.

Mode calor + EMS

- Des del mode calor, premeu el botó d'activació del mode calor/ calor+EMS una vegada per activar les ones EMS.
- L'indicador lluminós de la calor comença a parpellejar.

- L'anell de llum romandrà en color vermell i l'àrea de fred/calor activarà les ones EMS al nivell més baix.
- Premeu repetidament el botó d'activació del mode calor per augmentar la intensitat de les ones EMS.
- Té tres nivells d'intensitat disponibles. Quan canvieu de nivell d'intensitat, l'indicador lluminós corresponent parpellejarà.

La primera vegada que utilitzeu el raspall, comenceu pel nivell d'intensitat més baix (nivell 1) i aneu pujant de nivell gradualment.

Si, des del màxim nivell d'intensitat d'ones EMS, premeu de nou el botó d'activació del mode calor/ calor+EMS , el dispositiu tornarà al mode calor. L'indicador lluminós es mantindrà fix i les ones EMS es desactivaran.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Apagueu el raspall facial abans de netejar-lo.
- Utilitzeu un drap suau i humit per netejar la superfície del producte després de cada ús.
- No utilitzeu esponges, pols o productes de neteja abrasius per netejar el producte.
- Assequeu bé el producte després de netejar-lo i deseu-lo en un lloc sec i allunyat de la llum solar.
- Si no voleu utilitzar el dispositiu durant un llarg període de temps, assegureu-vos de descarregar i carregar per complet la bateria almenys una vegada cada 6 mesos.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possibles causes	Solució
El raspall no funciona correctament.	La bateria està baixada.	Carregueu l'aparell com s'indica en aquest manual d'instruccions.
Les truges estan deformades.	Ha exercit massa pressió en utilitzar el raspall o s'han deformat per alguna causa externa.	Assegureu-vos de mantenir el raspall amb les truges cap amunt per evitar que es deformin.

El raspall s'apaga.	La bateria s'ha esgotat.	Carregueu el dispositiu.
	S'ha aconseguit el cicle d'ús i el raspall s'ha apagat automàticament.	Torneu a encendre el raspall prement el botó d'encesa/apagada.
El raspall no vibra	Heu seleccionat un dels modes sense vibració.	Premeu el botó d'encesa/apagada per tornar a seleccionar el mode de neteja.

Les ones EMS no s'aprecien	Heu seleccionat el mode calor en lloc de calor+EMS	Comproveu que l'indicador lluminós parpelleja. En cas contrari, premeu el botó del mode calor per activar les ones EMS
	La seva pell és resistent a les ones	Utilitzeu un gel o loció per incrementar l'efecte de les ones EMS

NOTA: Si l'aparell segueix sense funcionar correctament després de provar les solucions anteriors, deixeu d'utilitzar-lo i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec .

6. ELIMINACIÓ DE LA BATERIA

Aquest raspall conté una bateria de liti. Abans de rebutjar el producte al final de la seva vida útil, traieu la bateria i llenceu-la d'acord amb la normativa local.

Per això (Fig. 2):

IMPORTANT: Assegureu-vos que l'aparell estigui totalment descarregat.

1. Amb l'ajuda d'una palanca, aixequen el recobriments de silicona des de la part més propera a l'àrea de fred/calor.
2. Traieu la silicona del cos principal.
3. Desenrosqueu els 7 cargols de la cara superior del cos principal.
4. Amb l'ajuda d'una palanca, separeu les dues parts del cos principal.
5. Desconnecteu la bateria de la placa base i retireu-la.

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals. Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els

aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals. El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte

ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra
1. Be/Ki/Rezgés intenzitás beállító gomb
 2. Rezgésintenzitás-jelzőfények
 3. Hideg üzemmód aktiváló gomb
 4. Hideg üzemmód jelzőfénye
 5. Fűtés+EMS üzemmód aktiváló gomb
 6. Fűtés+EMS üzemmód jelzőfényei
 7. Kék/piros fénygyűrű
 8. Hideg/forró terület
 9. Rezgő sörték
 10. Mágneses töltőport

JEGYZET:
A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítson el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy biztosítsa a berendezés megfelelő nyomon követhetőségét, ha segítségre van szüksége.

Doboz tartalma
- Arcápolás TotalClean 2 az 1-ben meleg és hideg mosógép

- Töltőkábel
- Ez a használati útmutató

3. MŰKÖDÉS

Első használat előtt
Az ecset részben feltöltött állapotban van, amikor először kiveszi a csomagolásból. Használat előtt győződjön meg róla, hogy teljesen feltöltötte.

- Töltse be az ecsetet**
Csatlakoztassa a töltőkábelt a kefe mágneses portjához, a másik végét pedig egy kompatibilis adapterhez.
- Töltés közben a középső rezgésintenzitás-jelzőfény zöldre vált.
 - Amikor a kefe teljesen feltöltődött, a középső rezgésintenzitás-jelzőfény kékre vált.

- A készülék teljes feltöltése körülbelül 2,5 órát vesz igénybe. Feltöltés után a kefét körülbelül egy órán át használhatod.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy töltés közben nem fogja tudni használni a kefét.

- Be/Ki**
- A kefe bekapcsolásához nyomja meg 2 másodpercig a be/ki/rezgésintenzitás-szabályozó gombot.
 - Alapértelmezés szerint a tisztítási mód és a legalacsonyabb rezgési intenzitási szint aktiválódik.
 - A megfelelő jelzőfény kigyullad.

A kefe automatikusan kikapcsol, ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony. Mielőtt újra bekapcsolná, győződjön meg róla, hogy teljesen feltöltötte a kefét, hogy a teljesítménye ne romoljon.

A kefe a használati ciklus után automatikusan kikapcsol. Az egyes módok ciklusai a következők:

- Tisztítási mód: 10 perc
- Hideg üzemmód: 3 perc
- Fűtés/Fűtés + EMS mód: 3 perc

A kefe kikapcsolásához nyomja meg 2 másodpercig a be/ki/rezgésintenzitás-szabályozó gombot. Használat után mindig kapcsolja ki a kefét.

Tisztítási mód

- A kefe automatikusan bekapcsol a tisztítási módba, a legalacsonyabb intenzitási szinten. Nyomja meg ismételten a be/ki/rezgés intenzitás beállító gombot a kívánt rezgési szint beállításához.
- Három rezgési szint közül választhat. Amikor megváltoztatja az intenzitási szintet, a megfelelő jelzőfény kigyullad.

- Bármely más módból nyomja meg egyszer a bekapcsológombot a tisztítási módba való visszatéréshez.

Az ecset első használatakor kezdje a legalacsonyabb intenzitási szinten (1. szint), és fokozatosan növelje a szintet.

Hideg üzemmód

- Nyomja meg egyszer a hideg üzemmód aktiváló gombját az aktiváláshoz.
- A hideg üzemmód jelzőfénye kigyullad.
- A fénygyűrű kékre vált, és a meleg/hideg terület elkezd lehűlni körülbelül 16°C-ra.

JEGYZET:

A hűtési mód használata és a készülék kikapcsolása után a hideg/meleg terület enyhén melegnek tűnhet. Ez teljesen normális, és néhány perc múlva elmúlik.

Fűtési mód

- fűtés+EMS mód aktiváló gombját az aktiváláshoz.
- A fűtési mód jelzőfénye kigyullad.
- A fénygyűrű pirosra vált, és a meleg/hideg terület körülbelül 42°C-ra kezd felmelegedni.

Fűtési mód + EMS

- fűtés+EMS mód aktiváló gombot az EMS hullámok aktiválásához.
- A fűtési mód jelzőfénye villogni kezd.
- A fénygyűrű piros marad, és a meleg/hideg terület a legalacsonyabb szinten aktiválja az EMS-hullámokat.
- Az EMS-hullámok intenzitásának növeléséhez ismételten nyomja meg a fűtési mód aktiváló gombját.
- Három intenzitási szinttel rendelkezik. Amikor megváltoztatja az intenzitási szinteket, a megfelelő jelzőfény villogni kezd.

Az ecset első használatakor kezdje a legalacsonyabb intenzitási szinten (1. szint), és fokozatosan növelje a szintet.

a maximális EMS hullámintenzitási szinten ismét megnyomja a fűtés/ fűtés+EMS mód aktiváló gombot, a készülék visszatér fűtés módba. A jelzőfény folyamatosan világít, és az EMS hullámok kikapcsolnak.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt kapcsold ki az arctisztító kefét.
- Minden használat után puha, nedves ruhával tisztítsa meg a termék felületét.
- Ne használjon szivacsot, porokat vagy súrolószereket a termék tisztításához.
- Tisztítás után alaposan szárítsa meg a terméket, és tárolja száraz, napfénytől védett helyen.

- Ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket, legalább félévente egyszer teljesen merítse le és töltsse fel az akkumulátort.

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
Az ecset nem működik megfelelően.	Az akkumulátor lemerült.	Töltsse fel a készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint.
A sörték deformálódtak.	Túl nagy nyomást gyakorolt az ecsetre a használat során, vagy külső ok miatt deformálódtak.	Ügyeljen arra, hogy a kefét a sörtékkel felfelé tartsa, hogy elkerülje azok deformálódását.

A kefe kikapcsol.	Lemerült az akkumulátor.	Töltsse fel a készüléket.
	Elérte a használati ciklust, és a kefe automatikusan kikapcsolt.	Kapcsolja be újra a kefét a be/ki gomb megnyomásával.
A kefe nem rezeg	A rezgésmentes üzemmódok egyikét választotta.	Nyomja meg a bekapcsológombot a tisztítási mód újbóli kiválasztásához.

Az EMS hullámokat nem értékelik	A fűtés+EMS helyett fűtés módot választotta	Ellenőrizze, hogy villog-e a jelzőfény. Ha nem, nyomja meg a fűtési mód gombot az EMS-hullámok aktiválásához.
	A bőrre ellenáll a hullámoknak	Használjon gélt vagy testápolót az EMS-hullámok hatásának fokozására.

MEGJEGYZÉS: Ha a készülék a fenti megoldások kipróbálása után továbbra sem működik megfelelően, hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec műszaki támogatásával .

6. AZ ELEM ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ez a fogkefe lítium elemet tartalmaz. Mielőtt a termék élettartamának végén ártalmatlanítaná, vegye ki az elemet, és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ehhez (2. ábra):

FONTOS: Győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen lemerült.

1. Egy emelő segítségével emelje fel a szilikon bevonatot a meleg/hideg területhez legközelebb eső részről.
2. Távolítsa el a szilikont a fő testről.
3. Csavarja ki a fő test tetején található 7 csavart.
4. Egy kar segítségével válassza szét a fő test két részét.
5. Válasszuk le az akkumulátort az alaplapról, és vegyük ki.

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.

Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, vegye ki az akkumulátorokat, és vigye el azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának

legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges

biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

فياقي/إللي غشت

- زازت‌هال‌ا قدش طببض/فياقي‌إل‌ا/إللي غشت‌ا رز ىل‌ع طغضا
- ةاشرفل‌ا لي غشت‌ا نيتي‌ناث قدمل
- فيظن‌تا‌ا عضو طيش‌نت م‌تيس ،يضا رتفا لكش‌ب
- زازت‌هال‌ا قدش‌ل ىوتسم لق‌ا‌و
- لباق‌م‌ل‌ا عوض‌ل‌ا رشؤم لي غشت م‌تيس

دك‌أت .ةيراطب‌ل‌ا ىوتسم ضاف‌خ‌ن‌ا ل‌اح يف أي‌ئاق‌لت ةاشرفل‌ا فقوت‌تس
اهئ‌اد‌ا رث‌أت مدع نامضل امل‌ي غشت قداع‌! لب‌ق لم‌الك‌ل‌اب ةاشرفل‌ا ن‌حش‌ن‌م

يه عضو لك تارود .مادختس‌ال‌ا ق‌رود د‌عب أي‌ئاق‌لت ةاشرفل‌ا فقوت‌تس

- قى‌ئاق‌د 10 :فيظن‌تا‌ا عضو
- قى‌ئاق‌د 3 :درا‌بل‌ا عضول‌ا
- قى‌ئاق‌د 3 : EMS + ني‌خس‌تا‌ا/ن‌ي‌خس‌تا‌ا عضو

قدش طببض/فياقي‌إل‌ا/إللي غشت‌ا رز ىل‌ع طغضا ،ةاشرفل‌ا لي غشت فياقي‌إل‌
مادختس‌ال‌ا د‌عب أمئ‌اد ةاشرفل‌ا لي غشت فقو‌أ .نيتي‌ناث قدمل زازت‌هال‌ا

لي غشت‌ا 3.

ق‌رم لو‌أل مادختس‌ال‌ا لب‌ق

اهن‌حش‌ن‌م دك‌أت .قوب‌عل‌ا ن‌م اه‌جارخ‌! دن‌ع أي‌ئ‌زج قن‌وحش‌م ةاشرفل‌ا نوكت‌س
مادختس‌ال‌ا لب‌ق لم‌الك‌ل‌اب

ةاشرفل‌ا لي‌م‌حت

لي‌صوت‌ب مقو‌ي‌سي‌طان‌غ‌م‌ل‌ا ةاشرفل‌ا ذفن‌م‌ب ن‌حش‌ل‌ا لب‌اك لي‌صوت‌ب مقو‌
قف‌اوت‌م لو‌ح‌م‌ب رخ‌آل‌ا فرط‌ل‌ا

زازت‌هال‌ا قدش رشؤم عوض لو‌حت‌ي‌س ،ن‌حش‌ل‌ا ءان‌ث‌أ

رض‌خ‌آل‌ا نول‌ل‌ا ىل‌! يزك‌رم‌ل‌ا

- رشؤم عوض لو‌حت‌ي‌س ،لم‌الك‌ل‌اب ةاشرفل‌ا ن‌حش‌ م‌تي‌ امدن‌ع
- ق‌رزال‌ا نول‌ل‌ا ىل‌! يزك‌رم‌ل‌ا زازت‌هال‌ا قدش
- فص‌ن‌و ني‌ت‌ع‌اس يل‌اوح لم‌الك‌ل‌اب زاه‌ج‌ل‌ا ن‌حش‌ ق‌رغ‌ت‌سي
- أب‌يرقت ة‌ع‌اس قدمل ةاشرفل‌ا مادختس‌ا كن‌كم‌ي ،ن‌حش‌ل‌ا د‌عب

اهن‌حش‌ ءان‌ث‌أ ةاشرفل‌ا مادختس‌ا ن‌م ن‌ك‌م‌تت نل‌ كن‌أ ق‌ظ‌ح‌الم‌ ى‌ج‌ري

مادختس‌ال‌ا لب‌ق 2.

- لق‌ن‌ل‌ا ءان‌ث‌أ م‌تي‌ام‌حل‌م‌مصم قوب‌ع يف زاه‌ج‌ل‌ا اذه ي‌ت‌أي
- ن‌يزخ‌ت‌ب حص‌ن‌ي .في‌ل‌غ‌ت‌ل‌ا داوم ع‌ي‌م‌ج لز‌ا‌و م‌ت‌بل‌ع ن‌م زاه‌ج‌ل‌ا ج‌رخ‌أ
- فلت‌ عن‌م‌ل‌ ن‌م‌آ ن‌ا‌ك‌م يف ى‌رخ‌آل‌ا في‌ل‌غ‌ت‌ل‌ا داومو ةيل‌ص‌آل‌ا قبل‌عل‌ا
- قوب‌عل‌ا ن‌م صل‌خت‌ل‌ا يف ب‌غ‌رت تن‌ك‌ اذا .آل‌ب‌قت‌سم مل‌ق‌ن‌ دن‌ع زاه‌ج‌ل‌ا
- .حي‌حص‌ل‌كش‌ب داوم‌ل‌ا ع‌ي‌م‌ج ري‌ودت قداع‌! ن‌م دك‌أت‌ل‌ا ى‌ج‌رئ‌ي ،ةيل‌ص‌آل‌ا
- . أروف Cecotec ةك‌رش‌ل‌ ةي‌مس‌رل‌ا ي‌ن‌فل‌ا م‌عدل‌ا ق‌مدخ
- ظاف‌حل‌ل‌ ج‌ت‌ن‌م‌ل‌ا ن‌م يل‌سل‌س‌تا‌ا مق‌رل‌ا ق‌ل‌ازاب مق‌ت‌ال‌
- .ةد‌ع‌اس‌م‌ل‌ا ب‌ل‌ط ق‌ل‌اح يف حي‌حص‌ل‌كش‌ب ك‌ت‌اد‌عم ع‌بتت ةي‌ن‌ك‌م‌! ىل‌ع

قودن‌صل‌ا تاي‌وت‌حم

FaceCare TotalClean 2in1 HotN'Cold

- ن‌حش‌ل‌ا لب‌اك
- تام‌يل‌غ‌ت‌ل‌ا لي‌لد‌ا اذه

تانوكت‌م‌ل‌ا‌و ءازج‌آل‌ا 1.

1 لكش‌ل‌ا

1. زازت‌هال‌ا قدش طببض/فياقي‌إل‌ا/إللي غشت‌ا رز
2. زازت‌هال‌ا قدش رشؤم ءاوض‌أ
3. درا‌بل‌ا عضول‌ا طيش‌نت رز
4. درا‌بل‌ا عضول‌ا رشؤم عوض
5. EMS+ني‌خس‌تا‌ا /ن‌ي‌خس‌تا‌ا عضو طيش‌نت رز
6. EMS+ةئ‌ف‌دت‌ل‌ا /ةئ‌ف‌دت‌ل‌ا عضو رشؤم حي‌باص‌م
7. ءارم‌ح/ءاق‌رز عوض ق‌قل‌ح
8. ق‌ن‌خ‌اس/قدرا‌ب ق‌ق‌ظن‌م
9. ق‌زت‌م‌م تاري‌عش
10. ي‌سي‌طان‌غ‌م ن‌حش‌ ذفن‌م

ة‌ظ‌وح‌لم‌

ال‌دقو ةي‌طي‌ط‌خت تال‌ي‌ث‌مت ن‌ع ق‌راب‌ع لي‌لد‌ل‌ا اذه يف قدوجوم‌ل‌ا تاموس‌رل‌ا
ج‌ت‌ن‌م‌ل‌ا ىل‌ع قدوجوم‌ل‌ا ك‌لت عم‌ أمامت ق‌باطتت

قنايصل او فيظنتلا 4.

- فيظنتلا لبق هجولا ةاشرف لي غشت فاق ياب مق
- جتنملا حطس فيظنتل قبطرو قمعان شامق ةعطق مدختسا
- م.ادختسا لك دع
- فيظنتلا تاجتنم وأ قياحاسملا وأ جنفسإلا مدختست ال
- جتنملا فيظنتل قطشاكل
- مقو فيظنتلا دع ادي ج جتنملا فيفججب مق
- سمشلا ةعشأ نع ادي عب فاج ناكم يف هني زختب
- ،تقولا نم قليوط قرتفل زاهجلا مدختست نل تنك اذا
- لقألا ىلع قدحاو قرم لماكلاب اهنحشو ةيراطبل اغيرفت نم دكأتف
- رهشأ 6 لك

EMS. تاجوم طيشنتل

- ضيمولا يف قرارحل عضو رشؤم أدبيس
- /قنخاسلا قطنملا لمعتسو ءارمح عوضلا ققح ىقبتس
- امل ىوتسم ىندأ دنع EMS تاجوم طيشنت ىلع قدراابل
- قرارحل عضو طيشنت رز ىلع رركتم لكشب طغضا
- EMS. تاجوم قدش قدايزل
- ىوتسم رييغت دنع .قدش تاىوتسم قئال ث رفوتي
- ل.باقملا يىووضلا رشؤملا ضموي ،قدشلا

(1 ىوتسملا) قفائك ىوتسم لقأب أدبا ،قرم لوأل ةاشرفلا مادختسا دنع

أيجيردت ىوتسملا قداي زب مق م

دوعيس ،EMS تاجوم قدشل ىوتسم ىصقأ نم ىرخأ قرم EMS+ءىفدتلا

ءاغلإ متيسو ،أنتبات عوضلا رشؤم لظيس .ءىفدتلا عضو ىلإ زاهجلا

EMS. تاجوم طيشنت

.ءيوىم ةجرد 16 يل اوح ىلإ ديربنتلا يف قدراابل/قنخاسلا قطنملا

:قظوحلم

ءفدب رعشت دق ،زاهجلا لي غشت فاق يإو ديربنتلا عضو مادختسا دع

دع يفتخيو أمات يعبط اذ .ءىفادل/ةدراابل قطنملا يف فيفط

قئاقد عضب

قرارحل عضو

- قدحاو قرم EMS+نخيستلا /نخيستلا عضو طيشنت رز
- .مطيشتل
- .قرارحل عضو عوض رشؤم لي غشت متيس
- أدبتسو رمحألا نوللا ىلإ عوضلا ققح لوحتتس
- 42 يل اوح ىلإ لصت ىتح نخيستلا يف قدراابل/قنخاسلا قطنملا
- .ءيوىم ةجرد

EMS + قرارحل عضو

- قدحاو قرم EMS+قرارحل /قرارحل عضو طيشنت رز

فيظنتلا عضو

- ىندأ ىلع آيئاقلت فيظنتلا عضو ةاشرفلا لّعتس
- زازتهالا قدش طبض/فاق يإل/لي غشتلا رز ىلع طغضا .قدش ىوتسم
- .بولطملا ىوتسملا ىلإ زازتهالا طبضل رركتم لكشب
- ىوتسم رييغت دنع .زازته تاىوتسم قئال ثب رفوتي
- ل.باقملا عوضلا رشؤم ءيضي ،قدشلا
- قدوعلل قدحاو قرم ققاطلا رز ىلع طغضا ،رخأ عضو يأ نم
- .فيظنتلا عضو ىلإ

(1 ىوتسملا) قفائك ىوتسم لقأب أدبا ،قرم لوأل ةاشرفلا مادختسا دنع

أيجيردت ىوتسملا قداي زب مق م

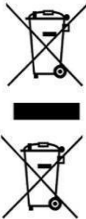
دراابل عضول

- قدحاو قرم دراابل عضولا طيشنت رز ىلع طغضا
- .مطيشتل
- .دراابل عضولا عوض رشؤم لي غشت متيس
- أدبتسو قرزألا نوللا ىلإ عوضلا ققح نول لوحتتس

1. عزجلا نم نوڭييلي سلا ققبط عفرا ،ةعفر م ادختساب قدرابل/ةنخاسلا ققطنملا ىلإ بىرقأل
2. يسىئرلا مسجلا نم نوڭييلي سلا ةلازاب مق نم يولعلا ءزجلا يف ةدوجوملا ةعبسلا ي غاربالا كغفب مق يسىئرلا مسجلا
3. يسىئرلا مسجلا نيأزج لصفب مق ،ةعفر م ادختساب امتلازاب مق مآلا ةحوللا نع ةيراطبلا لصف

ةينورتكلال او ةيئابرهكل تادعمل ريودت ةداعإ 7.

امب لومعمل حىاولل أقفو ،منأ ىلإ زمرلا اذه ريشي لكشب ةيراطبلا وأو جتنملا نم صلختلا بجي ءامتنا دنع .ةيلزنملا تايافنلا نع لصفنم اهلقنو تايراطبلا ةلازإ بجي ،جتنملا اذه ةيخالص .ةيلحمل تاطلسلا امدخت عيمجت قطن ىلإ ةقيرطلا لوح ةلصفم تامولعم ىلع لوصحلل ةيئابرهكل تادعمل نم صلختلل بسنأل



آلوسغ وأ آلج مدختسا تاجوم ريثأت زيزعتل EMS.	جاومألل مواقع امدلج	
---	---------------------	--

لولحلا قبرىجت دعب حيحص لكشب لمعي ال لازي ال زاهجلا ناك اذا :قطحالم ةكشرشل ينفل م عدلاب لصتاو م ادختسا نع فقوتف ،هالعأ ةروكذملا Cecotec .

ةيراطبلا نم صلختلا 6.

نم صلختلا لبق .جويثيل ةيراطب ىلع مده نانسأل ةاشرف يوتحت امنم صلختلاو ةيراطبلا ةلازإ ىجرئى ،متيخالص ءامتنا دنع جتنملا .ةيلحمل حىاولل أقفو : (2 لكشلا) كلذب مايقلل

لماكلاب زاهجلا قنحش غيرفت نم دكأت :ماه

زاهجلا نحش	ةيمتنم ةيراطبلا	فاقيا متي .ةاشرفلا ليغشت
ةاشرفلا ليغشتب مق ىلع طغضلاب ىرخأ قرم .فاقيا لاليغشتلا رز	ىلإ لوصولا مت متو م ادختسالا ةرود ليغشت فاقيا .أيئقلت ةاشرفلا	
قأطلا رز ىلع طغضا فيظنتلا عضو ديدحتل ىرخأ قرم	رايتخاب تمق دقل ريغ اضوالا دحأ .ةيزازتءالا	زتءت ال ةاشرفلا
رشؤم ضيمو نم دكأت ،لكذك نكي مل اذا .ءوضلا عضو رز ىلع طغضاف ليغشتل نيخستلا EMS تاجوم	ديدحتب تمق دقل ءلدب ةئفدتلا عضو EMS + ةئفدتلا نم	ريدقت متي ال EMS تاجوم

تالکشمل ح 5.

لح	ةلمتحمل بابسأل	ةلكشم
امك زاهجلا نحشب مق ليلد يف حضوم وه اذه تاميلعتلا	غيرفت مت .ةيراطبلا	لمعت ال ةاشرفلا .حيحص لكشب
عم ةاشرفلا لمح نم دكأت ىلعأل تاريعشلا هيحوت .اهوش ت عنمل	قيبطتب تمق دقل نم ريبيك ردق دنع طغضلا ةاشرفلا م ادختسا ةهوشم تحبصأ وأ ضعب ببسب .ةيجراخلا بابسأل	ةهوشم تاريعشلا

لاصتال انيكلهتسملا ىلع يغبن ي ،تايراطبلا وأو ةينورتكلإل او ةيلحمل تاطلسلاب ةئيبل ةيماح يف دعاسيس هالعأ قروكذمل تاداشرإل عابتا نإ

رشنل او عبطل قوقح 8.

ال CECOTEC INNOVACIONES, SL. فكرشل عظوفحم قوقحل عيجم ماطن يف مزيخت وأ ،أيئزج وأ أيلك ،روشنمل اذه ىوتحم خسن زوجي ،ةيكيناكيم ،ةينورتكلإ) قل يسو ي أب هعيزوت وأ ،لقن وأ ،عاجرتسا فكرش نم قبسم نذا ىلع لوصحل نود (مباش ام وأ ،ليجست ،ريوصت CECOTEC INNOVACIONES, SL.

يبوروأل داحتال طسبمل ةقباطمل نال ع 9.

Cecotec (سوينويسافون إكي توكيس فكرش قفاوتي جتنمل اذه نأ اذه بجومب (Innovaciones قلصل تاذ ىرخأل ماكحلأ او ةيساسأل تابلطتل عم

عنُصو جتنمل اذه مُص دقو .يبوروأل داحتال يف اهب لومعمل حئاولل ىلع عالطال نكُمي .قبولطملا ةدوجل او قمالسل ريياعمل أقفو ربُتخاو عقوملا ىلع يبوروأل داحتال اب صاخلا ةقباطمل نال عإل لماكل صنلا يلائل: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

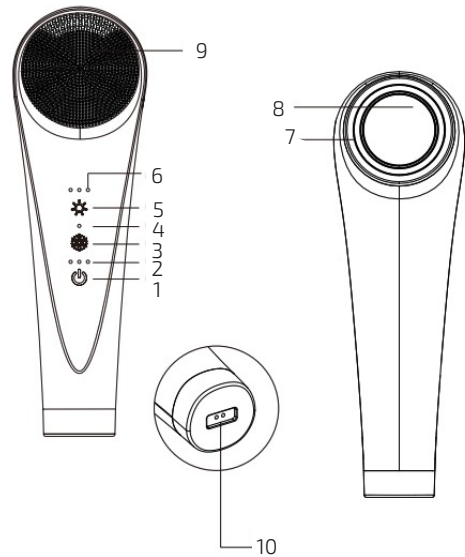


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

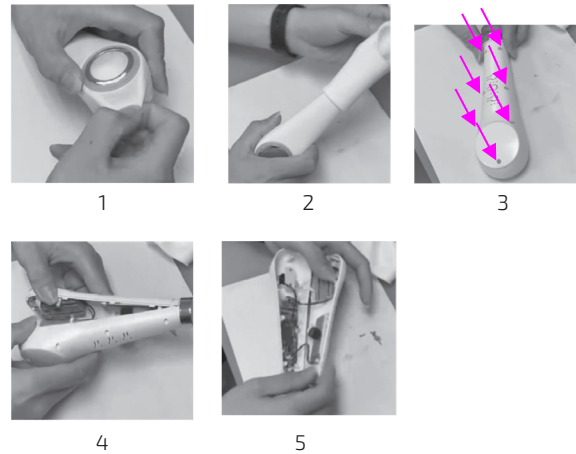


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

